

PREZZI D'ABBONAMENTO al "Piccolo" e al "Piccolo della Sera" per tre mesi: Trieste, a domicilio due volte al giorno C. 9. —; Monarchia a. u. una spedizione C. 9. —; due spedizioni al giorno C. 11. —; Germania: C. 12.50; Paesi dell'Unione Postale: il "Piccolo" oppure "Il Piccolo della Sera" C. 8.20; tutti due giornali spedizione due volte al giorno C. 16.40. Mese, semestre ed anno in proporzione. Pagamenti anticipati. Nel regno d'Italia è più conveniente prendere l'abbonamento all'ufficio postale della propria città. Si paga per il "Piccolo" L. 5.60; "Piccolo" e "Piccolo della Sera" L. 9.95.

# IL PICCOLO

INSEZIONI alle condizioni generali fissate nel regolamento dell'Amministrazione che è a disposizione dei committenti e si spedisce a richiesta. Prezzo per ogni riga (larga 64 mm., alta 24 mm.): avvisi di commercio e industriali ecc. Cor. 1.25; nella rubrica: Informazioni del pubblico (riservata l'adesione redazionale), fino a 5 righe Cor. 40; ogni riga in più Cor. 4. Pagamenti anticipati. Non si assume alcuna responsabilità per la pubblicazione di avvisi in giorni o posti determinati.

Anno XXXII. Trieste, Mercoledì 5 Febbraio 1913

Trieste, Mercoledì 5 Febbraio 1913

Telefoni: Amministrazione: N. 800, Redazione: N. 427.

N. 11344

## La Porta aderisce all'ultima proposta delle Potenze ma vuole attendere la decisione delle armi.

### I CANNONI BULGARI E SERBI continuano a rovesciare ferro e fuoco su Adrianopoli

Una deliberazione del Governo turco

**COSTANTINOPOLI 4 (N).** A quanto si sa, il consiglio dei ministri ha approvato in massima la proposta della riunione degli ambasciatori a Londra di vedere Adrianopoli verso la nomina di un rappresentante del sultano per la tutela degli interessi religiosi, però fece la riserva di aspettare anzitutto la decisione con le armi.

Secondo voci finora non confermate, si sa che i delegati ufficiali bulgari si sarebbero recati a Costantinopoli per iniziare negoziati onde risolvere la questione di Adrianopoli.

**Il bombardamento di Adrianopoli**  
**PARIGI 4 (N).** Secondo un telegramma da Sofia pubblicato dal "Temps", il bombardamento di Adrianopoli durò da ieri alle 8 fino alla mezzanotte e mezzo; il bombardamento fu poi ripreso stamane alle 5 e durava ancora nel momento in cui venne spedito il telegramma.

Non solo vengono bombardate le opere fortificate della piazza forte e quelle che circondano la città, ma viene bombardata la città stessa.

Da varie parti si annunzia e si conferma che Adrianopoli sia in fiamme.

Secondo un telegramma giunto all'ultima ora da Berlino, vi è timore che abbiano ad avvenire sanguinosissimi disordini e massacri, poiché i sobborghi di Adrianopoli sono abitati da 40.000 bulgari, mentre tutto il resto è abitato da musulmani.

**La resa rifiutata**  
**MILANO 4 (N).** Il "Corriere della Sera" da Sofia lersera alle 19 fu intimata a resa al comandante di Adrianopoli, che la respinse. Alle 20.15 cominciò il bombardamento con tutte le artiglierie bulgare. Si telegrafa da Mustafa Pascià che si spera qualche centinaio di profughi ogni minuto sulla forza. Il rimbalzo del cannone scuoteva tutti i vetri di Mustafa Pascià. Sembra che tali bombardamenti debbano essere efficacissimi soprattutto perché i turchi di notte non possono rispondere, essendo privi di ogni cosa che Adrianopoli debba cadere.

**Combatterebbe anche a Gallipoli e Cialtagia**  
**COSTANTINOPOLI 4 (N).** Telegrammi ufficiali annunciano che i bulgari hanno cominciato l'assalto a bombardare Adrianopoli e che hanno anche dato l'assalto ai forti nord ed est, ma che sono stati facilmente respinti. La guarnigione è piena di coraggio e di entusiasmo.

A Malatya, presso Gallipoli, è avvenuto uno scontro. A Cialtagia non si è avuto alcun serio combattimento, ma i bulgari non sono rimasti inattivi, perché il villaggio di Cialtagia, il quale segna il confine della regione bulgara, è stato bombardato oggi, probabilmente per ragioni strategiche.

Il ministro dell'Interno conferma che i bulgari cominciarono l'assalto alle 7.30. Il fuoco di artiglieria e di fanteria cominciò a lat es e sud della fortezza e iniziò il bombardamento della città. Le truppe turche risposero valorosamente. La città è calma.

Sono cominciate le ostilità anche a Gallipoli, la cavalleria bulgara attaccò gli avamposti turchi.

Come voce che oggi nel pomeriggio sono cominciate le ostilità a Cialtagia.

**Mahmud Sceffket**  
si sente mancare il terreno sotto ai piedi

**COSTANTINOPOLI 4 (N).** Mahmud Sceffket pascià che vede le difficoltà interne ed è inquieto per i continui attacchi dell'esercito contro le autorità, ha convocato il capitanato ad una conferenza alla Porta, per costituire un gabinetto di concentrazione, ma ha incontrato un freddo diniego ed anche la sua proposta di affidare il gravissimo incarico di primo ministro non ha avuto fortuna. Si chiede la formazione di un gabinetto di fiducia. Anche l'esercito sembra avere delle pretese contro Mahmud Sceffket. I generali Pertep e Fuad si sono dichiarati contrari alla loro nomina a gran visir.

Enver bey è divenuto una figura del tutto inaccettabile ed è dovuto andare ad Ismid per dirigere i redif dell'Anatolia al fronte, perché non si voleva tollerare la sua presenza a Cialtagia.

Anche nell'Asia Minore si mostrano indizi di disgregamento in seguito agli agitatori colà comparsi. Notabili di Smirne conferirono a lungo coll'ambasciatore francese a Costantinopoli. Non dovrà destar sorpresa se il gabinetto attuale rimanesse isolato completamente diplomaticamente e materialmente e quindi stipulerà presto la pace e poi si dimetterà.

Il gran visir Mahmud Sceffket pascià partirà domani per il quartier generale di Hademli.

L'ex gran visir Kiamil pascià è partito per l'Egitto.

Dopo il richiamo al servizio militare del corpo di guardia di città militarizzato la protezione della capitale fu affidata nuovamente ai gendarmi, che in parte sono stati requisiti dalla provincia. La guardia alla Porta è fatta da 150 gendarmi.

**Disillusione per il mancato intervento delle Potenze**  
**VIENNA 4 (N).** La "Zeitung" ha da Costantinopoli: La notizia della ripresa delle ostilità è stata accolta nella capitale con relativa calma, quantunque il fatto che le grandi Potenze non hanno intrapreso il passo collettivo che si attendeva, abbia destato un certo nervosismo. Si apprese con una certa inquietudine che l'ambasciatore francese Bonnard ha dichiarato ai gran visir che le Potenze non intendono fare alcun passo collettivo. Ad ora di ciò si spera però che le Potenze interverranno qualora Adrianopoli riuscisse a resistere agli assalti dei bulgari.

Nei circoli militari si crede che presso Costantinopoli non potranno aver luogo combattimenti seri perché il terreno causa il cattivo tempo è impraticabile.

**Mukhtar bey va a Roma**  
**BRINDISI 4 (N).** Col pretesto «Serbia» è giunto stanotte Mukhtar bey, figlio dello sceicco dell'Islam, profugo da Costantinopoli. Egli ripartì col diretto delle 11.22 per Roma, ove prenderà alloggio all'albergo del Quirinale.

**La Porta richiama i suoi plenipotenziari**  
**COSTANTINOPOLI 4 (N).** La Porta ha impartito nel pomeriggio ai plenipotenziari ottomani l'ordine telegrafico di lasciare Londra.

**Le navi da guerra**  
**LONDRA 4 (N).** Gli stazionari germanici ed inglesi hanno passato lunedì Dardanelli per il Mare Egeo. Nella baia di Besika stazionano sei navi da guerra straniere.

**Gli aiuti serbi alla Bulgaria**  
e la delimitazione dei due paesi

**VIENNA 4 (N).** Il "Tagblatt" ha da Belgrado: Nel corso delle ultime 24 ore grandi trasporti di fanteria, cavalleria ed artiglieria sono partiti per il teatro della guerra bulgara. Furono inviate truppe anche in aiuto del Montenegro per forzare la resa di Scutari.

La "Reichspost" ha da Belgrado: Le truppe del primo bando della divisione del Drin sono partite per Cialtagia, quelle del secondo bando della stessa divisione sono partite con batterie d'obici pesanti per Scutari.

Da questi circoli serbi si comunica alla "Neue Freie Presse": Per quanto concerne i rapporti tra la Serbia e la Bulgaria, sono stati stipulati tra esse prima della ripresa della guerra nuovi accordi. Questi accordi sono stati presi e saranno definiti non a Londra, ma direttamente tra i due Governi. Si deve ritenere che la Serbia si sia impegnata di assistere la Bulgaria se necessario presso Adrianopoli con tutte le forze, e la Bulgaria in compenso sarebbe venuta incontro alla Serbia circa i suoi desideri territoriali. La Serbia si sarebbe assicurata il diritto su certi territori conquistati da essa stessa.

**Un colloquio con Pasic**  
**BELGRADO 4 (N).** Venizelos, che arriverà domattina, si fermerà qui per la giornata, e domani sarà proseguirà per Salonicco. Pasic darà in suo onore una colazione, alla quale prenderanno parte i ministri e i delegati serbi alla conferenza di Londra.

I delegati serbi Novakovic e Nikolic sono stati ricevuti ieri dal re e dal presidente dei ministri Pasic, ai quali hanno riferito largamente sull'andamento delle trattative di pace a Londra.

**LA SCUPSTINA**  
**BELGRADO 4 (N).** Si annunzia che la Scupstina si riunirà dopo il 20 corr.

L'ex-ministro di polizia Gencic, che come già fu detto era stato arrestato per sospetto d'aver cospirato contro la dinastia, fu rilasciato verso cauzione.

Dalla Germania sono arrivate centomila corazzate a prova di palla destinate all'esercito serbo.

In occasione del suo passaggio per Belgrado il vescovo cattolico di Prizrend ha fatto visita al presidente dei ministri col quale conferì brevemente.

A quanto si comunica da Nisc il personale dell'ospedale russo fu richiamato telegraficamente con l'ordine di trovarsi per venerdì a Pietroburgo. I russi partono domani, ma lasciano alle autorità sanitarie serbe le loro provviste e medicine, portando seco soltanto gli strumenti chirurgici. Il personale era stato mandato da Mosca e quindi desta sorpresa che esso sia stato richiamato a Pietroburgo. Domani partirà pure il personale dello spedale russo di Belgrado. In suo onore fu dato un banchetto. Resta solo una missione nell'edificio del secondo ginnasio.

Da sabato si trova qui l'invitato serbo a Bucarest Kristic chiamato qui dal Governo. La sua relazione dichiara molto bellicoso l'atteggiamento della Rumenia ufficiale.

**La voce della caduta di Scutari**  
**PARIGI 4 (N).** Un telegramma giunto oggi nel pomeriggio a Parigi da Amsterdam assicura che l'invitato speciale di un giornale di quella città telegrafò di urgenza che Scutari fu espugnata oggi stesso dall'esercito montenegrino. E' già noto che un telegramma da Alessio ad un giornale ufficiale di Belgrado riferiva dal giornale di stamane annunziava che il comandante turco di quella città aveva mandato due plenipotenziari al comandante dell'esercito serbo per trattare la capitolazione della fortezza e della città di Scutari.

**Venizelos ricevuto da Berchtold**  
**VIENNA 4 (N).** Il presidente dei ministri Venizelos ha fatto stamane visita al conte Berchtold col quale si trattenne a conversare a lungo. Egli fece in compagnia di questo inviato greco Strelitz una visita anche al presidente dei ministri conte Sturgk alla presidenza del consiglio dei ministri. Il "dejeuner" data dal dott. Strelitz in onore del presidente dei ministri Venizelos si svolse in tutta intimità.

Venizelos espresse ad un collaboratore della "Neue Freie Presse" l'opinione che la guerra incominciata ieri non sarà di lunga durata. «Poi ritorneremo a Londra e tratteremo circa la pace. Quando sarà caduta Adrianopoli si avrà presto la pace e quando sarà stipulata la pace, sarà decisa la questione di Salonicco».

Venizelos espresse la forma speranza che la guerra rimarrà localizzata.

Il presidente dei ministri ellenici Venizelos è partito stasera per Belgrado, salutato da tutta la colonia greca. Le signore vollero da lui biglietti da visita colla sua firma autografa, altre fecero apporre la sua firma sui ritratti di Venizelos che avevano portato seco. Il giornalista greco Karachalios rivolse a Venizelos un breve discorso, augurandogli buona fortuna nelle sue ulteriori azioni intese alla grandezza e prosperità della Grecia. Venizelos ringraziò commosso fra gli applausi entusiastici delle notabilità greche colà raccolte. Egli ha dichiarato che il suo viaggio a Belgrado non ha per scopo di curare nuove trattative o di perturbare nuovi accordi, perché restano immutati i patti originari sui quali si fonda la federazione balcanica.

**Un colloquio con Pasic**  
**BELGRADO 4 (N).** Venizelos, che arriverà domattina, si fermerà qui per la giornata, e domani sarà proseguirà per Salonicco. Pasic darà in suo onore una colazione, alla quale prenderanno parte i ministri e i delegati serbi alla conferenza di Londra.

I delegati serbi Novakovic e Nikolic sono stati ricevuti ieri dal re e dal presidente dei ministri Pasic, ai quali hanno riferito largamente sull'andamento delle trattative di pace a Londra.

**LA SCUPSTINA**  
**BELGRADO 4 (N).** Si annunzia che la Scupstina si riunirà dopo il 20 corr.

L'ex-ministro di polizia Gencic, che come già fu detto era stato arrestato per sospetto d'aver cospirato contro la dinastia, fu rilasciato verso cauzione.

Dalla Germania sono arrivate centomila corazzate a prova di palla destinate all'esercito serbo.

In occasione del suo passaggio per Belgrado il vescovo cattolico di Prizrend ha fatto visita al presidente dei ministri col quale conferì brevemente.

A quanto si comunica da Nisc il personale dell'ospedale russo fu richiamato telegraficamente con l'ordine di trovarsi per venerdì a Pietroburgo. I russi partono domani, ma lasciano alle autorità sanitarie serbe le loro provviste e medicine, portando seco soltanto gli strumenti chirurgici. Il personale era stato mandato da Mosca e quindi desta sorpresa che esso sia stato richiamato a Pietroburgo. Domani partirà pure il personale dello spedale russo di Belgrado. In suo onore fu dato un banchetto. Resta solo una missione nell'edificio del secondo ginnasio.

**Il messo dell'Imperatore ricevuto dallo czar**  
**PIETROBURGO 4 (N).** Il principe Goffredo Hohenlohe è arrivato alle 10 ant., ricevuto alla stazione dal consigliere dell'ambasciata a. u. conte Czernin, insieme al quale si recò all'ambasciata a. u. Quindi si recò subito a Czarskojeselo con l'autografo sovrano. Egli fu invitato dallo czar al déjeuner. Domani il principe Hohenlohe andrà probabilmente alla caccia con lo czar, qualora il freddo non sia troppo intenso. A Corte gli fu fatta un'accoglienza calorosa. Lo czar lo ha ricevuto alle 3 del pomeriggio in udienza.

Stasera ha luogo all'ambasciata a. u. un banchetto intimo, cui prenderanno parte il principe Goffredo Hohenlohe, il ministro degli esteri Sassonoff con la signora e i signori dell'ambasciata.

A quanto si comunica l'autografo ha per scopo l'appianamento di certi contrasti sorti in seguito alla guerra balcanica tra l'Austria-Ungheria e la Russia, nonché al consolidamento dell'antica amicizia già esistita tra i due paesi.

**I commenti della stampa viennese**  
**VIENNA 4 (N).** La "Zeit" reca: Apprendiamo da fonte speciale che l'autografo dell'Imperatore diretto allo czar si occupa in prima linea probabilmente della situazione creata in Europa dalla guerra balcanica.

E' possibile che l'autografo abbia per immediata conseguenza la revoca dei provvedimenti militari adottati alla frontiera. Però non si crede che la lettera imperiale contenga delle proposte speciali in questo senso. D'altra parte apprendiamo che nei circoli diplomatici si attende che l'autografo abbia l'effetto di rendere possibile tanto all'Austria-Ungheria quanto alla Russia di revocare, ai più tardi per il 10 corrente, le misure precauzionali militari adottate da entrambe le parti alla frontiera. Apprendiamo, aggiunge infine la "Zeit" che i preparativi all'uopo sono già stati avviati.

Il "Neues Wiener Tagblatt" ha da Pietroburgo: L'arrivo del principe Hohenlohe coll'autografo imperiale è riguardato nei circoli diplomatici russi e stranieri come un avvenimento di primo ordine.

La "Reichspost" reca: Si dice che il principe Hohenlohe dopo l'udienza presso lo czar avrà colloquio anche col presidente dei ministri Kokovzeff e col ministro degli esteri Sassonoff. Il principe è atteso a Vienna colà risponderà dello czar per la fine di questa settimana.

Il bollettino "Kriegs-Nachrichten" ha in data di Pietroburgo: Si annunzia ufficialmente che lo czar ha ricevuto alle 3 pom. a Czarskoje-Selo il principe Hohenlohe in udienza, e che dopo questa l'invitato speciale dell'Imperatore d'Austria è ritornato all'ambasciata a. u. Va dunque rilevato che questo delegato speciale non è stato invitato a fermarsi a Czarskoje-Selo come ospite dello czar. Si nota a questo proposito che il barone Conrad, quando si recò come delegato speciale dell'Imperatore d'Austria a Bucarest con un autografo imperiale diretto a re Carlo, fu trattato come ospite del re.

**Un giornale russo e un giornale francese**  
Dei giornali russi giunti finora a Vienna solo il "Novoje Vremja" si occupa dell'invio di un autografo imperiale allo czar e dice tra l'altro: L'intervento personale dell'Imperatore Francesco Giuseppe incontrerà nella società russa la più gradita accoglienza. La situazione politica nel Balcani ed in tutta l'Europa è completamente confusa e tesa fino ad apparire pericolosa. La diplomazia presentemente è impotente a sciogliere il nodo. Deve quindi venir qualche cosa da altra parte per sciogliere la matassa ingarbugliata. La lettera dell'Imperatore dovrebbe avere questo scopo. Questo autografo che parte dai migliori sentimenti e da più alti punti di vista si muove naturalmente in regioni del tutto diverse di quelle della diplomazia europea quotidiana. Si deve sperare che questo autografo libererà l'Europa dalle preoccupazioni per la giornata di domani, perché il vegliardo e venerando monarca non può che desiderare la pace.

**PARIGI 4 (N).** Il "Figaro" dice che la guerra probabilmente finirà presto. Del resto il timore di complicazioni è di molto diminuito. La lettera dell'Imperatore Francesco Giuseppe allo czar costituisce un notevolissimo e soddisfacentissimo sintomo d'un rilassamento nella tensione fra l'Austria e la Russia. Il giornale crede che si vedranno ben tosto i buoni effetti di questo importante avvenimento.

**Preoccupazioni a Belgrado**  
**BELGRADO 4 (N).** Secondo l'opinione di singoli giornali l'autografo dell'Imperatore Francesco Giuseppe allo czar si riferisce senza dubbio alla questione serba. Ogni qualvolta finora è avvenuta una intesa tra l'Austria e la Russia si ebbe il fatto caratteristico dell'abbandono degli interessi serbi da parte della Russia. E' quindi più che naturale che il popolo serbo di fronte ad un nuovo avvicinamento tra Vienna e Pietroburgo debba essere preoccupato.

**Bib-Doda a Roma**  
Austria, Italia ed Albania

**ROMA 4 (N).** Avendo qualche giornale annunziato la presenza a Roma del principe dei miriditi, Bib Doda, connettendo il fatto con l'attuale stadio della questione albanese e in specie con la situazione in cui quella tribù si verrà a trovare nel prossimo assetto del futuro Stato, la "Tribuna" nota innanzitutto che il principe dei miriditi non è da ora in Italia; egli, che è ammiratore del nostro paese, attraverso il quale ha fatto ripetuti viaggi, si trovava in Italia fin dalla scorsa estate, da quando cioè nell'ottobre scoppiarono le ostilità turco-balcaniche, che gli reso difficile il ritorno in patria. Il principe Bib Doda si trova quindi ancora in Italia non per speciali missioni del momento ma solo per avervi prolungato il suo soggiorno.

La "Tribuna" rileva che il principe Bib Doda è certamente un importante capo albanese, notevole della sua numerosa tribù, ma osserva che non è un capo, per quanto importante, di alcuna speciale tribù che si possa concordare con l'assetto dello Stato e nemmeno con l'assetto che dovrà dipendere direttamente dalla forma o costituzione che sarà data dallo Stato albanese. Cadono dunque le supposizioni fatte circa la missione che Bib Doda avrebbe alla Consulta o anche in Vaticano.

E' intuitivo, continua la "Tribuna", che la questione del protettorato religioso esercitato in questo momento dall'Austria nelle regioni albanesi deve certamente tener d'occhio l'attenzione e l'attività del nostro Governo; ma è anche vero che il Governo italiano, tenendo fermo, come fa, in tale questione al suo diritto e non mancando caso per caso di farlo valere, ha modo di intendersi direttamente col Governo austriaco o con chi di dovere, al fine di appianare nella pratica degli espedienti le divergenze dei principi e dei punti di vista.

**Alla Camera dei Comuni**  
**LONDRA 4 (N).** Camera dei Comuni. Nella seduta del pomeriggio poco mancò che al Governo toccasse uno scacco durante la discussione della legge sulla separazione dello Stato dalla Chiesa nel Galles. L'emendamento presentato dall'opposizione, limitante la soppressione delle prebende ecclesiastiche, fu respinto con soli 248 voti contro 220. Gli unionisti erano intervenuti alla seduta in numero molto maggiore di quanto si prevedeva, e quando si venne alla votazione si manifestò grande eccitazione. Quando finalmente fu reso noto l'esito della votazione, i ministeriali sfogarono la loro soddisfazione con applausi, mentre l'opposizione gridava che si dovrebbe lasciar cadere il bill.

**La lotta per la riforma elettorale in Belgio**  
**BRUXELLES 4 (N).** Durante la seduta della Camera ad onta del grande apparato di polizia e gendarmeria avvenuto dinanzi al Parlamento e al Castello reale piccole dimostrazioni socialiste a favore del suffragio universale. Furono arrestate quattro persone.

**Le operazioni cinesi in Mongolia decise**  
**MUKDEN 4 (Ag. pietrob.).** Il governatore generale ha ricevuto da Pechino il piano definitivo riguardante la Mancuria e la Mongolia. I comandanti dell'esercito e quelli in Mancuria e in Mongolia hanno ricevuto l'ordine di spingere innanzi a poco a poco sino alla frontiera della Mongolia settentrionale le truppe destinate alle operazioni in Mongolia. Si attende per cominciare le operazioni il mese di marzo.

**ULTIME NOTIZIE.**  
**Le ostilità già sospese?**  
**L'opera delle Potenze**  
**BERLINO 4 (N).** Il "Press-Telegram" diffonde parecchi dispetti da Sofia secondo i quali gli inviati della Triplice hanno conferito fino a tarda notte presso l'invitato italiano e quindi l'invitato germanico si mise in comunicazione col Governo bulgaro. Le ostilità davanti ad Adrianopoli sarebbero già sospese. I comandanti delle truppe bulgare avrebbero ricevuto istruzioni analoghe.

**PARIGI 4 (N).** I giornali hanno da Berlino: Non si è ancora ricevuto a Berlino conferma ufficiale del bombardamento di Adrianopoli. Si dichiara che le Potenze non lasceranno di cogliere l'occasione più vicina per consigliare ai belligeranti di riprendere i negoziati per la pace. Il punto di vista della Germania è che occorre limitarsi a consigli. Si ritiene che la concessione fatta dai bulgari di creare ad Adrianopoli una rappresentanza del califfo, ha il suo valore; ma esso non è di tale natura da decidere la Porta a cedere la fortezza.

**PARIGI 4 (N).** I giornali hanno da Berlino: Non si è ancora ricevuto a Berlino conferma ufficiale del bombardamento di Adrianopoli. Si dichiara che le Potenze non lasceranno di cogliere l'occasione più vicina per consigliare ai belligeranti di riprendere i negoziati per la pace. Il punto di vista della Germania è che occorre limitarsi a consigli. Si ritiene che la concessione fatta dai bulgari di creare ad Adrianopoli una rappresentanza del califfo, ha il suo valore; ma esso non è di tale natura da decidere la Porta a cedere la fortezza.

**PARIGI 4 (N).** I giornali hanno da Berlino: Non si è ancora ricevuto a Berlino conferma ufficiale del bombardamento di Adrianopoli. Si dichiara che le Potenze non lasceranno di cogliere l'occasione più vicina per consigliare ai belligeranti di riprendere i negoziati per la pace. Il punto di vista della Germania è che occorre limitarsi a consigli. Si ritiene che la concessione fatta dai bulgari di creare ad Adrianopoli una rappresentanza del califfo, ha il suo valore; ma esso non è di tale natura da decidere la Porta a cedere la fortezza.

**PARIGI 4 (N).** I giornali hanno da Berlino: Non si è ancora ricevuto a Berlino conferma ufficiale del bombardamento di Adrianopoli. Si dichiara che le Potenze non lasceranno di cogliere l'occasione più vicina per consigliare ai belligeranti di riprendere i negoziati per la pace. Il punto di vista della Germania è che occorre limitarsi a consigli. Si ritiene che la concessione fatta dai bulgari di creare ad Adrianopoli una rappresentanza del califfo, ha il suo valore; ma esso non è di tale natura da decidere la Porta a cedere la fortezza.

**PARIGI 4 (N).** I giornali hanno da Berlino: Non si è ancora ricevuto a Berlino conferma ufficiale del bombardamento di Adrianopoli. Si dichiara che le Potenze non lasceranno di cogliere l'occasione più vicina per consigliare ai belligeranti di riprendere i negoziati per la pace. Il punto di vista della Germania è che occorre limitarsi a consigli. Si ritiene che la concessione fatta dai bulgari di creare ad Adrianopoli una rappresentanza del califfo, ha il suo valore; ma esso non è di tale natura da decidere la Porta a cedere la fortezza.



## Voci su una convenzione militare austro-svizzera

BERLINO 4 (N). Il «Berliner Tageblatt» reca a proposito delle voci diffuse da parecchio tempo nei giornali italiani di una convenzione militare tra l'Austria e la Svizzera per un'operazione in comune nel caso di un attacco da parte italiana. Nel corso della relativa campagna della stampa si sostiene che il capo dello Stato maggiore generale a. u. barone Conrad avrebbe preso nella critica estate 1911 l'iniziativa per questa convenzione. A Berna si sarebbe smentita da una domanda diretta fatta dall'ex-ministro Luzzatti presso il presidente federale svizzero, l'esistenza di questa convenzione. Di recente si sostiene che il barone Conrad avrebbe trattato nel marzo 1911 direttamente col consiglio federale svizzero e parecchi alti funzionari, specialmente però col colonnello di Sprecher, fratello del comandante d'esercito all'epoca di Graz (il generale Sprecher veramente nel 1911 era comandante del corpo d'esercito di Presburgo). Secondo questa convenzione la Svizzera avrebbe dovuto marciare con tre corpi d'esercito verso sud per il Sempione ed il Gottardo su Torino, mentre l'Austria-Ungheria doveva marciare con le sue truppe oltre lo Stelvio di Brescia. Il giornale aggiunge che le voci circa questa convenzione che aorgono sempre di nuove in Italia fanno nella Svizzera l'impressione come se in Italia si cerchi un pretesto per giustificare la costruzione di fortificazioni verso la frontiera svizzera. L'Italia costruisce ora tra il Sempione e lo Stelvio quattordici fortificazioni.

## LA RIFORMA DELL'IMPOSTA sulla rendita personale

VIENNA 4 (N). Fu approvato oggi dalla Commissione finanziaria il secondo gruppo della legge sull'imposta rendita personale e precisamente, salvo alcune modificazioni, nella forma presentata dal Governo. L'approvazione di alcune disposizioni fu rimessa alle prossime sedute, nelle quali si porranno i due prossimi gruppi della legge.

## Il Governo e la questione delle lingue in Boemia

VIENNA 4 (N). Il «Freidenblatt» scrive: Di fronte alle notizie corse che l'ultimo consiglio dei ministri avrebbe fissato la direttiva del Governo nella questione delle lingue presso le autorità boeme, si dichiara che il Governo non ha fatto finora in nessun luogo dichiarazione in proposito. Da ciò risulta che tutte le notizie date su questa conferenza sono destituite d'ogni fondamento.

## Dopo la morte del cardinale Nagl

VIENNA 4 (N). Il cardinale Nagl è morto ieri notte alle 12.15. A mezzogiorno egli aveva incominciato a sentirsi molto male e domandò l'assunzione. Alle 5.15 parve che il paziente fosse un po' sollevato, ma verso le 11 incominciò lo stadio agnico, che si prolungò per quasi un'ora e mezza. Assistettero il moribondo, tra le altre persone, anche la madre e la sorella.

L'imperatore ha spedito oggi al Capitolo metropolitano un telegramma di condoglianza, in cui si elogiava la virtù ecclesiastica e filantropica del defunto. Altri discepoli di condoglianza spedirono parecchi arciduchi e arciduchesse, il presidente dei ministri e moltissimi altri personalità del mondo politico ed ecclesiastico.

I funerali di mons. Nagl si terranno venerdì p. v. alle 3 pom. con grande pompa. Vi interverrà il principe arcivescovo di Praga.

I giornali viennesi tessono in lunghi necrologi le lodi del defunto arcivescovo.

## La lotteria a classi in Austria

VIENNA 4 (N). La «Oesterreichische Volks-Zeitung» apprendo che i lavori preparatori per l'introduzione della lotteria a classi in Austria sono già molto progrediti. Il capo della nuova sezione per la lotteria a classi consigliere amico Neuhauer ha fatto al giornale queste comunicazioni: I biglietti della lotteria a classi non saranno affidati in commissione per la vendita. Lo smercio di biglietti sarà permesso soltanto a commercianti bene accreditati e che possono anche offrire piena garanzia. Per ogni biglietto di lotteria accettato per la rivendita si dovrà depositare una cauzione di circa 50.000 corone. La provvigione per tanto non è ancora stata fissata. A privati non si assegneranno biglietti per la rivendita. Nessun biglietto potrà essere restituito alla amministrazione del lotto.

## Un conflitto tra le raffinerie di petrolio e l'amministrazione austriaca

VIENNA 4 (N). Il ministero dei lavori pubblici ha informato le raffinerie di petrolio che in vista della carenza di olio greggio a partire dal maggio verrà ridotta la produzione delle fabbriche erariali di olio minerale e che quindi subirà una diminuzione il quantitativo di petrolio e benzina che conforme ai contratti viene ridotto alle raffinerie. In una adunanza dei rappresentanti delle raffinerie tenutasi oggi si deliberò di non prendere atto di questa comunicazione dell'amministrazione dello Stato, ma di informarla in iscritto che le raffinerie insistono sulla indubitata fornitura di petrolio e di benzina da parte delle fabbriche erariali. Se non si additerà ad un'intesa tra le raffinerie e l'amministrazione dello Stato, si giungerebbe ad un processo.

## La legge sulle congregazioni in Francia

PARIGI 4 (N). Nel consiglio dei ministri tenuto oggi sotto la presidenza del presidente Fallières, il presidente dei ministri e ministro degli interni Briand e il ministro delle finanze Klotz hanno presentato un progetto di legge nel quale si svolge e completa la legge sulle congregazioni del 1901.

## Il bilancio della marina alla Camera francese

PARIGI 4 (N). Camera. Continua la discussione del bilancio. Al capitolo «Polveria» il relatore Bénézet rileva i progressi fatti incontestabilmente dall'amministrazione dei polverifici, costoché, dice - si può affermare con piena fiducia - l'avvenire. Le polveri fabbricate con tutta la cura desiderabile sono eccellenti, e probabilmente migliori di tutte le altre polveri. In nessun caso le polveri straniere sono superiori alla polvere francese.

Baudin, ministro della marina, apprende le dichiarazioni del relatore, e dice che circa l'approvvigionamento delle squadre in caso di una mobilitazione, i provvedimenti sono ora soddisfacenti anche a questo proposito.

Il deputato Delcassé si associa alla dichiarazione del relatore, ed osserva: Non conosco attualmente alcuna squadra al mondo così ben preparata da poter salpare in meno di 20 ore.

Il relatore esprime il convincimento che l'esplosione a bordo dell'incrociatore corazzato «Liberté» avrebbe potuto essere evitata, se i depositi di polvere a bordo fossero stati meglio disposti: esseri quindi possibile evitare simili disastri.

La seduta è tolta.

## Un discorso di Jonnart

PARIGI 4 (N). A un banchetto della «Alliance française», che è una lega per la diffusione della lingua francese all'estero, al quale prese parte anche il nuovo presidente della Repubblica Poincaré, il ministro degli esteri ha pronunciato un discorso nel quale ha detto fra altro: «Voi sarete al pari di me dell'opinione che io nell'adempimento del grave dovere assumetevi non potrei far di meglio che seguire l'esempio del mio veneratissimo predecessore, cooperando anch'io al mantenimento della pace universale, alla tutela degli interessi e dei diritti della Francia e alla diffusione della nostra influenza, e delle nostre idee».

## Le elezioni politiche in Italia ad ottobre

MILANO 4 (N). La «Sera» ha da Roma: La «Tribuna» pubblica un'intervista con un deputato autorevole, il quale dichiara che Giolitti è fermamente deciso, resistendo a tutte le pressioni, anche dei suoi amici, di non fare le elezioni che a fine ottobre.

## Menzio Karl a Montecitorio?

ROMA 4 (N). Il «Giornale d'Italia» crede che l'on. Nasi si presenterà alla Camera alla prossima riapertura e presterà giuramento.

## Uno sciopero politico a Napoli e dintorni

NAPOLI 4 (N). In seguito all'abbandono della città daziaria, ieri fu proclamato lo sciopero di protesta contro il Municipio, con uno scioglimento di incidenti, conflitti ed arresti. Stamen però la città era tranquilla. Però vi è ancora grande impressione per i tumulti di ieri. Mentre le vie principali della città hanno riacquisito l'aspetto ordinario, nella sezione dei Mercati i negozi sono chiusi, e continua lo sciopero degli operai, in maggioranza calzolai e mattonai. Fu fatto sospendere il lavoro nei cantieri Pattison a nella manifattura tabacchi al Sant'Apollinare. Nessun disordine si è avverato.

Le notizie invece dai comuni vesuviani sono un po' allarmanti. A Somma Vesuviana stamane nella prima ora una dimostrazione si recò al municipio per protestare contro il dazio consumo. Sul posto si recarono carabinieri e truppa. A Torre del Greco o a San Giovanni a Teduccio si vanno pure organizzando dimostrazioni per far chiudere i negozi. Anche colà furono inviati carabinieri e vennero operai arrestati.

Del 120 arrestati di ieri furono scarcerati. Stamen nella camera di sicurezza l'undicenne Arturo Della Ragione, tratto in arresto durante i tumulti di ieri, tentava di uccidersi ingoiando una pastiglia di sublimato.

Anche oggi si sono dovuti deplorare alcuni incidenti, perché data la festa gli operai degli stabilimenti sono usciti e verso la 11 un folto gruppo di essi, raccolti in piazza Biancamano, cominciò a tumultuare. I dimostranti si diressero verso Sant'Anna alle Paludi, dove lanciarono sassi contro il casertano. Essi spezzarono anche tutti i fiammi lungo la via e alla barriera di Sant'Anna fraccasero il cancello dell'ufficio daziario. Dopo vivissima colluttazione con la forza pubblica, questa riuscì a disperdere i dimostranti. Altri tentativi di tumulti furono sventati dalla polizia in altri punti della città.

NAPOLI 4 (N). Giunge notizia da Somma Vesuviana che oggi avvennero violi disordini a causa dell'aumento del dazio sull'uva. Molti dimostranti giravano per la via e distrussero il cancello del dazio. Cercarono anche di abbattere i pali telegrafici, ma non furono impediti dalla forza pubblica.

## Convenzione postale russo-ungherese

PIETROBURGO 4 (Ag. pietrob.). Oggi fu pubblicata ufficialmente la convenzione stipulata fra la Russia e l'Ungheria circa la reciproca nel servizio dei pacchi postali verso Russia.

## Un accordo fra Società di navigazione

LONDRA 4 (N). La «Reuters» è autorizzata a dichiarare che tra le società di navigazione tedesche ed inglesi che sono interessate nel servizio per l'Africa meridionale ed orientale, si è advenuti ad un accordo che si riferisce ai viaggi di andata e ritorno per la costa occidentale ed anche per la rotta attraverso il canale di Suez.

Il principe Lodovico a Berlino. MONACO 4 (N). Il principe reggente Lodovico si recerà il 6 corr. a Berlino con la consorte, per fare una visita di due giorni all'imperatore. Il principe reggente sarà accompagnato dal presidente dei ministri.

Il principe Eitel Federico in Romania. BUCAREST 4 (N). Il principe Eitel Federico di Prussia è partito stamane col principe ereditario Ferdinando e il principe Carlo, per Sinaia, dove visiterà il castello reale e i dintorni; a sera ritornerà a Bucarest.

La malattia dell'arciduca Giuseppe. BUDAPEST 4 (N). A mezzogiorno fu pubblicato questo bollettino sullo stato dell'arciduca Giuseppe: Nel corso della notte la temperatura raggiunse 39.5; il polso era buono; lo stato del paziente è soddisfatto.

Nella marina inglese. LONDRA 4 (N). L'ammiraglio William May è stato promosso a grande ammiraglio.

Lukacs a Budapest. BUDAPEST 4 (N). Il presidente dei ministri Lukacs è ritornato stamane da Laurana a Budapest.

Decesso. LEOPOLI 4 (N). È morto a Stanislavia il dott. Krynicki vicepresidente di quel tribunale circolare o deputato d'istituto del partito dei vecchi ruteni.

## L'ultimo di Carnevale a Roma Un incidente tragico

ROMA 4 (N). La giornata primaverile ha favorito l'ultimo giorno di carnevale. Grande è stata l'animazione nelle principali vie della città. Il corso Umberto è stato per tutto il pomeriggio e nelle prime ore della sera affollatissimo. Nulla il getto dei coriandoli e delle stelle filanti. Poche però sono state le mascherine.

Stasera verso l'imbrunire, quando ancora le finestre ed i balconi erano gremiti ed il frastuono continuava altissimo, la folla che sostava presso la Piazza di San Carlo al Corso, vide precipitare dal terzo piano di una casa un corpo umano. Una ragazza, certa Felicità Massi, nel gettare coriandoli si sporse troppo, e perduta l'equilibrio era precipitata nel vuoto. La ragazza che indossava un abito da maschera, fu condotta nel vicino ospedale di San Giacomo. Le sue condizioni sono molto gravi.

## Il portinato che lancia bombe Una scoperta sensazionale a Nuova York

NUOVA YORK 4 (N). L'inchiesta sulla esplosione di una bomba nella casa del fabbricante di sigari Herredo ha condotto ad una scoperta sensazionale. Come autore dell'attentato fu arrestato il portinato di nome John Farrell. Egli è confessato ed ha inoltre narrato di essere pure il mittente della bomba dalla quale risultò uccisa Ellen Taylor, che sarebbe stata sua figlia. Egli la avrebbe uccisa perché si era data alla mala vita. Inoltre ammise di aver commesso l'attentato con una bomba l'anno scorso contro il giudice Rosalski e di avere spiegato l'assassinio di Read Walker che egli fece assassinare da un individuo di nome Le-Strang, perché il Walker fu la causa della caduta di sua figlia. Compì poi l'attentato contro il giudice Rosalski perché egli aveva condannato un delinquente a venti anni di carcere, ma l'individuo condannato dal giudice era noto solo con il nome Tony. Egli ha assassinato il fabbricante Herredo perché lo aveva minacciato di farlo licenziare come portiere.

## Una bomba contro un governatore cinese.

LONDRA 4 (N). La «Reuters» ha da Cing che è stata lanciata una bomba contro il nuovo governatore civile Ciang. Trenta persone rimasero uccise o ferite. Il governatore rimase illeso.

## Un detenuto incendiario.

LUTTENBERG 5 (N). Da alcuni anni in questo distretto si ebbe a lamentare più d'un centinaio di incendi. Anche questo anno scoppiarono parecchi incendi che erano evidentemente dolosi come i precedenti. Finalmente si è riusciti a scoprire l'incendiario nel ragazzo Luigi Reo da Prelog. Il ragazzo che ha appena undici anni si oppose all'arresto mordendo e dando calci al gendarme.

## L'affare dell'ambasciatore Caballero.

MADRID 4 (N). L'ambasciatore Caballero, che aveva già rassegnato le dimissioni nell'agosto dell'anno scorso e un'altra volta più tardi, oggi insistette sulle dimissioni, per potere, spogliato dell'immunità come diplomatico, rispondere alle accuse elevate contro di lui per la faccenda dell'Istituto di credito fondiario sud-spagnolo. Il presidente dei ministri Romanones dichiarò che le dimissioni di Caballero, la cui onorabilità è superiore ad ogni dubbio, sono generalmente deplorate.

## Un figlio di Behanzin... avvocato.

PARIGI 4 (N). Il figlio dell'ex-er del Behomey, Behanzin, ha prestato stamane il giuramento come avvocato d'ufficio alla Corte di appello di Parigi.

## Sciopero composto.

AMSTERDAM 4 (N). In un'adunanza tenuta ieri i tipografi scioperanti hanno deciso di accettare parzialmente le condizioni dei datori di lavoro e gli aumenti di mercedi proposti, e di riprendere il lavoro domani.

## Minaccia di sciopero sul canale Elba-Oder

MAGDEBURGO 4 (N). Gli equipaggi delle compagnie di navigazione che fanno il servizio sul canale fra l'Elba e l'Oder minacciano di mettersi in sciopero col 15 corr., perché le compagnie hanno bensì accordato l'aumento di salario, ma negano il riposo notturno della domenica causa la concorrenza che fanno loro i battellieri privati. Essi hanno promesso di assumere rilievi ufficiali per la compilazione d'una legge che regoli il servizio degli equipaggi, ma questi non accettarono la proposta. Una parte degli equipaggi chiamati in servizio in vista dell'imminente ripresa della navigazione non si è presentata.

## Il «crac» della «Kürfürsten-Oper» di Berlino.

BERLINO 4 (N). Sul «crac» della Kürfürsten-Oper si hanno ancora i seguenti particolari: Dopo assunto questo teatro dal direttore Paltis si venne a sapere che la sua situazione pecuniaria era critica e che negli ultimi tempi era avvenuto di sovente che egli non potesse pagare regolarmente gli stipendi e che gli artisti si erano rivolti lagnandosi alle autorità di sorveglianza sui teatri. Il direttore Paltis fu quindi invitato a deporre la concessione ed a stipulare con il personale un accomodamento. Paltis seguì questo consiglio. In una adunanza tenutasi nel pomeriggio dagli artisti fu deliberato per rendere possibile l'esercizio del teatro fino alla chiusura della sessione di teatro e non alla chiusura della sessione di teatro con il Paltis come direttore artistico. La cauzione depositata dal Paltis presso la polizia sarà ripartita fra gli attori.

## Una relata di rivoluzionari serbi.

VIENNA 4 (N). Il «Kungarische Correspondenz» ha da Seghedino che colà sono stati arrestati oltre un centinaio di serbi per agitazioni rivoluzionarie. Una parte degli arrestati dovettero essere trasportati a Szabadka per la insufficienza delle carceri. Gli arrestati compariranno verso la fine di questo mese dinanzi alla Corte d'Assise.

Il medico dell'imperatore Francesco Giuseppe operato.

VIENNA 4 (N). Il dott. Kerzl, medico personale dell'imperatore, era da alcuni tempo malato e dovette sottoporsi oggi ad un'operazione nel sanatorio Leow, la quale è riuscita perfettamente, sicché vi è tutta la speranza che egli sarà tra breve completamente ristabilito. Il dott. Kerzl s'era ammalato tempo addietro di bronchite e poi gli subentrò un'ottite media che si complicò con un'infiammazione alla ossa.

## LA NUOVA CHIRURGIA

Il conferimento del premio Nobel per la medicina al dott. Carrel, la comunicazione di alcune sue nuove, importanti ricerche hanno richiamato l'attenzione del pubblico su questo nome e su quest'uomo. Le sue scoperte, che partendo dall'anestesia, fedele applicazione di tutte le regole più severe dell'asettica hanno dimostrato con l'eloquenza dell'esperimento fatti che fino a pochi anni fa si sarebbero apoditticamente dichiarati irrealizzabili, hanno compiuto nella storia della medicina un passo che non si era mai visto prima. Un'operazione di cuore di embrione di pollo, della grossezza di un millimetro cubo, ha continuato a battere ritmicamente, nella stufa, per parecchie settimane. E sembra meraviglioso il narrare, quanto fu ripetutamente constatato dagli osservatori, che cioè i battiti cessavano quando il tessuto invecchiava, ossia la formazione di tessuto nuovo durava da qualche tempo, ma ricominciavano tosto quando il tessuto veniva ringiovanito, allontanando col coltello il tessuto di nuova formazione. Il Carrel ha fatto migliaia di simili esperimenti, e ringiovanisce ogni giorno molte decine di culture.

L'interesse teorico-pratico che presentano questi studi è evidentissimo. Ricordando le leggi che regolano la formazione dei tessuti, egli aprì nuovi orizzonti alla chirurgia plastica, ossia a quella che si occupa della rimozione di singole parti di organi e pezzi di pelle, di vasi sanguigni, forse di tessuto nervoso. La pelle di un neonato, presa cinque ore dopo la morte e conservata nella vasellina in una camera posta a 0 gradi ha potuto servire a coprire delle ulcere varicose che non potevano altrimenti guarire; innesti di organi, di vasi, di estrema sua animali, esperimenti di cui abbiamo già altra volta esposta la tecnica, sono stati compiuti ormai a centinaia con risultati sicuri. Nel laboratorio ci sono circa una cinquantina di cani che passeggiano, in perfetto benessere, con zampe coattizzate di altri cani.

Per ottenere questi risultati il Carrel segue, come abbiamo detto, la tecnica più perfetta, operando i suoi animali, anche nelle operazioni più piccole, come se si trattasse di operazioni gravissime sugli uomini. Gli operatori ricevono una cura sopra le cure, prima di accingersi all'operazione mettono i guanti sterili di filo, che vengono spesso cambiati durante l'operazione. L'animale destinato alla operazione viene addormentato con l'etere, sicché non risente durante l'operazione la benché minima sofferenza.

I risultati ottenuti dal Carrel con le sue ricerche sul trapianto, sugli innesti, sulla cura degli aneurismi, sono così straordinariamente importanti, così decisivi per lo sviluppo della chirurgia, da far ritenere che nessuno scienziato avrebbe potuto vantare più alti diritti al premio Nobel - gloria, del resto, incontrabilmente minore di quella che deriverà al geniale scienziato della larga, diffusa applicazione delle sue scoperte nella pratica chirurgia dell'avvenire non lontano.

Dr.

Da quando Cristoforo Colombo insegnò come si fa a far rito un uomo, tutti sanno che le idee più geniali sono le idee più semplici. Il Governo inglese, per esempio, composto di uomini saggi in cui si uniscono i problemi sociali e le cure più gravi della politica, non sapeva più a che punto volasse per combattere le suffragiste. Gli studenti americani, invece, hanno adottato un metodo semplicissimo, semplicissimo, efficace e razionale. Durante un comizio di suffragiste hanno lasciato liberi alcuni topi. Le suffragiste, come per incanto, si sono sguainate. Dicono che il leone, che è il leone, ovravvissia il sgarzo di tutte le bestie. Il principe chiamato della foresta, il re del deserto ecc., ecc., tra paura del canto dei gatti. Le suffragiste non temono i pugnali coi polmoni, né i rigori delle leggi né il freddo delle carceri, né lo sciopero della fame, né lo scherno delle folle; ma hanno paura dei topi. Per le donne, in genere, non c'è coraggia che le difenda dai topi. La più schizzinosa, in vista di un sorcio, non esita a salvarsi mostrando i polpacci; Giovanna d'Arco stessa si sarebbe arresa a un topolino. Le suffragiste non hanno saputo evitare il topo.

Un tale aveva ammaestrato un gatto. Mentre il padrone leggeva, il gatto gli faceva lume reggendo una candela fra le zampe. Per vedere se valeva più l'ammaestrato o la natura, un amico del padrone mostrò un giorno alla bestia un

## Un professore che truffa e scappa arrestato.

INNSBRUCK 4 (N). Il prof. Nigl, già insegnante presso questa scuola di commercio, dopo aver come comproprietario della fabbrica di birra di Kundl truffato un quarto di milione di corone fuggì all'estero. Ora secondo notizie già giunte egli sarebbe stato arrestato a Messico o si sarebbero già avviate le pratiche per la sua estradizione.

## Inondazioni disastrose in Belgio.

BRUXELLES 4 (N). In seguito alla piena della Mosa e della Scldea si segnalano inondazioni disastrose. Sono particolarmente minacciate le città di Liegi e Namour. Molte località sono già allagate. Il danno ascende a parecchi milioni di franchi. In seguito alle piogge incessanti l'acqua continua a salire.

## L'inondazione a Parigi.

PARIGI 4 (N). Il livello della Senna raggiunse oggi la quota di metri 4.15 e per domani è annunciato un aumento di altri 20 centimetri circa. Mancheranno allora una decina di centimetri per giungere al livello del giorno critico dell'inondazione del 1910. Benché si sia ottimisti e non si temano danni immediati, tuttavia fino da ora furono prese misure di precauzione della Prefettura, dalla Polizia e del servizio competente.

## L'arresto d'una spia tedesca.

PIETROBURGO 4 (N). In vicinanza del villaggio Vinzenti, alla frontiera russo-prussiana fu arrestato il polacco prussiano Smutek per spionaggio. Egli aveva tentato d'ottenere da un soldato russo il piano d'un deposito sotterraneo di pirrossilina, promettendogli un alto compenso. Il soldato informò della proposta il suo capitano, il quale gli diede un piano falso da consegnare allo Smutek. Il soldato consegnò il piano al polacco in un'osteria e fece immediatamente arrestare lo Smutek, che aveva nascosto il piano nei calzoni.

sorcio. Il gatto lasciò cadere la candela e inseguì il roditore. Non diversa è morale che si deduce dal caso accaduto alle suffragiste. Vogliono fare da uomini ammaestrati, convocare meetings, eleggere e farsi eleggere, votare progetti di legge, insolentirsi e malmenarsi come deputati di tutti i parlamenti che si spartano. Erano state donne di casa; vogliono diventare donne di Camera, la natura è più forte. Un topo rode montagna e la manda a catafalco. Il gatto, della razza di Golia, muore per morso di un granchiolino; la follia suffragista soggiaia al dente di un topo, che assume le difese della natura e dimostra assurda la pretesa delle donne di far da uomo. Come del resto, nonostante il leggendario premio Monthyon, nessun uomo s'è mai trovato capace di far da donna.

Nella quarta pagina: Teatr. - Triest. - Marina e Navigazione: Colloquio fra un vapore lloydiano e un veliero. Nella quinta pagina: La Lega Nazionale in Provincia; 3000 corone a Parenzo; 6000 a Capodistria. - Un caso di razzismo in una ragazza quindicenne. - La serietà del sacrificio di Fiume. - L'appendice della scala della morte ingiusta.

## CRONACA LOCALI

### Un ex vescovo

Dopo il Piccolomini, che venne al convitato di Trieste essendo diplomatico ben visto in Corte e scrittore già illustre, che compie la sua ascesa e i suoi giorni sul soglio papale, non vi fu un vescovo di Trieste che fosse chiamato a uffici così cospicui come monsignor Nagl il morto di ieri. Associare i due nomi di lui del transitorio episodio che fu di entrambi gli uomini la sedia vescovile triestina sarebbe irriverenza verso la personalità umanistica e la grandiosa pur del concetto cristiano del Piccolomini. Tuttavia un altro particolare sembrerebbe ancora accomunarli: in Enza Stiglitz il vescovo fu anche uomo politico; e Nagl, che morì cardinale e arcivescovo di Vienna, il Governo e la Curia romana congiunti in un pensiero vollero mandare a Trieste un vescovo politico.

Questo carattere politico della sua missione apparve forse più chiaramente quando egli fu allontanato di qua per ascendere a quei maggiori onori dell'arcivescovo viennese, alla luce dei quali si rivelò organizzatore e duce di tutto il partito clericale dell'Austria. Se, partendo da Trieste, in pochi anni, anzi in pochi mesi, anzi addirittura dell'oggi al domani, egli poté aver tra le mani tutto il filo della potente rete occulta che stringe i nuclei conservatori, i nuclei cristiani, i nuclei militanti della monarchia di via, si dovette ammettere che, in minimo di tempo, egli fosse stato designato a un ufficio così simile anche nella nostra città. Uomo abile, intelligente, improntato in Vaticano nell'arte delle influenze esercitate con discrezione, egli aveva saputo comprendere l'ambiente triestino abbastanza presto e abbastanza bene da evitare qualsiasi apparenza che lo potesse compromettere. Tuttavia, riguardando il passato e mettendolo in relazione con l'aperta opera politica che più tardi conducesse a Vienna, si è tratti a valutare con sufficiente precisione le impronte della mano di monsignor Nagl nelle vicende delle province nostre. Egli veniva da una serie di vescovi slavi, per lo più figli di contadini, i quali si erano accolti benevolmente nazionali presso lo stesso popolo, mettendovi tanta ingenuità e tanta pedesca pertinacia nell'imprimere l'azione della Curia di carattere nazionale troppo evidente per gli italiani non sapessero tutto conto che bisognava farne e non si potesse munissero a dovere. Monsignor Nagl, uomo fine, avveduto, dalle tendenze e gusti aristocratici, era chiamato a fare qualche di diverso, di più difficile; l'impensabile si era scelto in lui tedesco, che per propria natura non aveva nulla di degli slavi né degli italiani. Doveva costituire qui, intorno al Complesso ecclesiastico, un terzo partito, nel quale le passioni nazionali s'impedissero comunque, promettessero obbedienza ogni occasione alle supreme direttive, una politica essenzialmente confessionale, nell'interesse del Governo e della Chiesa.

Diffetti, risalgono al periodo del vescovato di monsignor Nagl i parecchi tentativi di formazione d'un partito cristiano-sociale a Trieste, soccorsi da istituti educativi e finanziari, e l'organizzazione economica e politica di clericalismo battagliero nell'Istria e nel Friuli. Monsignor Nagl, abbiamo detto, non si comprometteva con atti apparentemente di parte, se non a vantaggio, tuttavia immune da quel giacobinismo che avevano condannato l'opera dei suoi predecessori slavi; nondimeno nella ricerca generale del clericalismo dell'Isosno al Quarnero, nella dislocazione di essa, fuori di essa, nelle vicine di là, era evidente la mano di un uomo politico abituato alle concezioni strategiche coordinate in disegni più ampi. L'Istria, nel Friuli, qualche maggior successo la politica clericale effettivamente ottenne; a Trieste i suoi risultati furono nulli; in complesso, monsignor Nagl seguì meno di quanto probabilmente sperasse, e si fosse sperato da lui, questo relativo insuccesso una parte di addibita senza dubbio alla refrattarietà dell'ambiente, dove le iniezioni di clericalismo ebbero sempre spezzata la spina, e alla pochezza e al discredito di uomini che al programma reazionario prestavano le loro ambizioni. Non parte è presumibile che, nello stesso ambiente politico governativo, sul quale monsignor Nagl massimamente contava, esistesse indecisione, o addirittura l'opposizione d'idee, sui piani da attuarsi per trasformare la coscienza politica dei triestini. Da un lato si recalcitrava nell'abbandono della politica slava, ma non per tradizione come il metodo radicale di spezzare le forze dell'influenza. D'altro lato personaggi influenti non nascondevano la loro fede in



«Esperimento socialista». Monsignor Nagl, se fino a un certo punto poteva cercare gli accomodamenti con l'avanzamento dello slavisimo, non doveva essere altrettanto disposto a confondere l'imperatore clericale con l'internazionalismo di Carlo Marx. Quindi egli non poté mai assumere a Trieste quell'importanza di potere assoluto e dirimente, che con la sua imponente imposizione di sé ottenne di raggiungere a Vienna, in diverse circostanze, le sue idee, nel campo stesso dei suoi naturali alleati e consenzienti, erano prese con precauzione alquanto per cento. Un punto per esempio, sul quale abbiamo udito dire che divergesse profondamente dai suoi fini, era quello della persecuzione degli ebrei regnicoli perchè non affinissero in loro gran numero nelle provincie nostre. Monsignor Nagl, pensava, e lo avrebbe detto agli stessi slavi, che l'efficacia morale di questa immigrazione di ebrei non poteva disconoscersi, in quanto gli esempi di sobrietà, di temperanza, di economia, di amore alla famiglia, dati dall'operaio italiano erano, per i regnicoli, si trovassero a contatto con esso, un ammaestramento utile ed edificante. Tutto da Trieste, dove forse per i suoi cattolici dissidi d'idee incominciava a non trovarsi bene, portato a Vienna, inalzato a una delle più eminenti cariche della Chiesa, divenuto il capo non sempre occulto della grande concentrazione clericomilitarista che gravava sulle sorti di tutto l'impero, egli sviluppò le sue attività politiche in una luce che toccò soltanto occasionalmente e di riflesso la nostra. Di ciò non ci occuperemo. Possiamo volentieri soltanto tracciare una sua grande linea qual fosse la missione di Monsignor Nagl negli otto anni del suo vescovato a Trieste e quali ostacoli egli trovò, oltre quello naturale del liberalismo profondamente radicato nella popolazione, lo facessero apparire minore della sua fama di accortezza e di abilità.

## Per le riforme dell'amministrazione dello Stato

Una circostanza messa da più parti in rilievo durante la discussione del preventivo del Comune in Consiglio è il grande aumento delle spese in tutti i rami dell'amministrazione, aumento rilevante e opportuno in forma di amministrazione del relatore della Commissione di finanza on. Arch. Il fenomeno che si verifica in proporzioni molto più estese di quanto non comporti il naturale incremento demografico, non è però paragonabile a Trieste. Nell'ultimo decennio le amministrazioni comunali delle nostre città hanno visto crescere a dismisura le spese senza che si verificasse un corrispondente aumento delle entrate. Lo stesso fenomeno si nota pure nell'amministrazione dello Stato. Per quel che concerne in particolare il Comune di questa amministrazione, riescono molto istruttivi i dati che l'on. Haerdtl, relatore della commissione parlamentare alla riforma amministrativa dello Stato, pone a base di alcune proposte di riforma presentate teste alla commissione stessa tanto nei riguardi dell'amministrazione centrale quanto di quella provinciale.

**Il colossale aumento delle spese.** — Premesso che negli ultimi 25 anni si creano due nuovi ministeri ed altri nuovi dicasteri ed uffici, il Haerdtl rileva che la spesa complessiva per l'amministrazione centrale ministeri e dicasteri centrali è aumentata dal 1890 al 1911 da 147.728 corone a cor. 138.777. Tale aumento va ripartito così: Ministeri cor. 12.224.798; altri dicasteri e stabilimenti centrali (senza tenere conto degli uffici puramente scientifici od artistici) cor. 2.361.941. In complesso per tal guisa l'aumento di spesa del 366%. L'aumento del dispendio per l'amministrazione delle provincie importò cor. 15.366.433 (dal cor. 33.768.000 nel 1890 a cor. 49.134.433 nel 1911) cioè il 173%. Le spese per la pubblica sicurezza, compresa la gendarmeria, aumentarono nello stesso periodo di cor. 36.195.000 = 202%, e per il resto dei servizi amministrativi della provincia, di cor. 22.170.000 pari al 100%.

Ha osservato che le spese dell'amministrazione centrale aumentarono in proporzione più forte che presso le autorità esecutive. Complessivamente la spesa totale per l'amministrazione interna dello Stato è cresciuta dal 1890 da cor. 37.715.000 a cor. 110.517.000 nel 1911, cioè, in cifra tonda, del 193%.

Questi dati — osserva l'on. Haerdtl — sono tali da dover preoccupare perchè se questo aumento dell'amministrazione statale dovesse crescere nel prossimo decennio o nel prossimo ventennio in tali proporzioni, esso costituirebbe da solo un molto grave onere per le finanze dello Stato.

**Il numero degli impiegati.** — Come primo passo verso una riforma efficace l'on. Haerdtl consiglia l'abolizione di tutte le spese d'amministrazione non strettamente necessarie. In particolare — rileva — bisogna prendere in considerazione il continuo aumento del personale assunto al servizio dello Stato. Tale aumento dal 1890 al 1911 è di circa il 100%. Il massimo aumento è dato dal ministero del commercio alle cui dipendenze, senza tener conto del personale delle Poste e Telegraf, nel 1890 erano 114 impiegati mentre nel 1911 erano ben 547. Il ministero dell'agricoltura si ha un aumento di 94 a 179. In tutti gli altri ministeri e degli impiegati contabili, il numero totale dei legali dell'amministrazione centrale interna è salito da 525 a 625 e quello dei contabili da 99 a 135. Gli impiegati presso i dicasteri politici provinciali che erano 1354 nel 1890 erano 2578 nel 1911 ciò che corrisponde ad un aumento del 90%. In alcuni ministeri il numero delle persone in attività di servizio supera quello dei posti effettivi dell'organico; mentre nel 1890 il personale dello Stato conteneva soltanto una posta di cor. 13.400 per stipendi ed oneri, ora, si è costituito addirittura un secondo organico d'impiegati stabili quasi tutti i ministeri e i crediti per il personale assunto temporaneamente presso i ministeri dell'interno, dell'agricoltura, dell'istruzione, dell'agricoltura e dei lavori pubblici salì a cor. 1.697.000, quelli per il solo ministero delle ferrovie a cor. 1.412.000.

**Meno impiegati e meglio pagati.** — L'eccessiva divisione del lavoro. L'on. Haerdtl esamina quindi l'organizzazione interna dei ministeri e dei dicasteri politici provinciali dal punto di vista della divisione del lavoro che trova

eccessivo perchè l'enorme numero di sezioni cui quel lavoro è affidato fa sì che a ben poca cosa si riducono le attribuzioni d'ogni singola sezione e dei vari dipartimenti ond'è composta. Nel 1911 su 159 dipartimenti a tre dipartimenti non toccò il disbrigo di alcun atto, a 24 di meno di 500 atti, a 31 di 500 a 1000, a 49 da 1000 a 2000, a 27 da 2000 a 3000 ed a 25 di più di 3000. Più di un terzo dunque dei dipartimenti non ebbe assegnati più di 1000 atti e due terzi non più di 2000. Come esempio tipico dell'eccessiva divisione del lavoro l'on. Haerdtl cita quanto avviene al ministero dei lavori pubblici dove per la costruzione di strade e ponti esistono nelle varie provincie quattro dipartimenti più un quinto dipartimento speciale per i soli ponti ed un sesto per gli studi sulla costruzione di strade. Spesso per l'eccessiva suddivisione delle attribuzioni è pressoché impossibile un'esatta delimitazione delle stesse cioè che porta a continui conflitti di competenza tra le varie sezioni dello stesso ministero le quali molte volte si occupano tutte dello stesso oggetto che dovrebbe spettare ad una sezione soltanto, moltiplicando così con grave danno il lavoro e causando ingenti ritardi. Certamente — accentua l'on. Haerdtl — la questione degli impiegati dalla cui felice soluzione dipende in gran parte la riforma dell'amministrazione statale, deve essere risolta con riguardo alla posizione economica degli impiegati stessi tenendo però ben presente che ad ogni aumento di stipendio deve corrispondere un aumento di lavoro con che si renderà possibile la riduzione del personale. Anzitutto si dovrebbe, secondo il relatore, procedere a una revisione della divisione delle attribuzioni tra le varie sezioni dei singoli ministeri sulla base di constatazioni di fatto e non su dati teorici preparando all'uopo un piano degli affari in cui si dovrebbero raccogliere in gruppi i vari affari di natura tra loro analoga assegnando ciascun gruppo al competente dipartimento. I vari dipartimenti a cui sono assegnati oggetti consimili, si dovrebbero poi raggruppare in una sezione la quale potrebbe avere così una più ampia visione complessiva delle necessità del suo particolare ramo di lavoro cui dovrebbe presiedere un impiegato tra i più esperti. Sugli stessi concetti dovrebbe essere basata la riforma dei maggiori dicasteri immediatamente dipendenti dai ministeri, e dei dicasteri politici in provincia. Contemporaneamente si dovrebbe procedere a una revisione degli organici degli impiegati perchè gli organici attuali non corrispondono ormai più alle condizioni di fatto.

**Per restringere il numero degli impiegati dell'amministrazione centrale** il Haerdtl suggerisce le misure seguenti: Fondere tutti quegli atti posti del quale venga cessato il bisogno in seguito alla revisione della distribuzione degli affari; limitare dei posti inferiori; assegnazione di limiti minimi d'età per raggiungere una determinata classe di rango; soppressione o almeno limitazione delle poste di credito per impiegati straordinari o temporanei; destinazione degli impiegati soprannumerari ai dicasteri di provincia; tener pure presente se, occorrendo, in qualche ramo di assumere nuove forze, non convenga meglio assumerle contrattualmente anziché come impiegati. L'on. Haerdtl rileva che un numero eccessivo di legali viene addebito a lavori che semplici impiegati d'ordine possono sbrigare non solo egualmente bene, ma anche meglio; si dovrebbe perciò diminuire il numero dei legali ed aumentare quello degli impiegati di cancelleria che potrebbero essere meglio pagati in proporzione del maggior lavoro che loro incomberrebbe. Si dovrebbero poi riformare i criteri dell'insegnamento nelle scuole medie rendendolo più atto a far sì che i giovani si dedicino ad altre professioni e non aspirino soltanto agli uffici dello Stato. Il relatore raccomanda infine la riduzione delle eccessive scritturazioni ufficio tra le varie divisioni di ogni singolo ministero e tra i ministeri stessi, sostituendo in quanto possibile con discussioni orali, cui se si tratta di questioni riguardanti più ministeri, dovrebbero essere delegati incaricati muniti di pieni poteri da parte di ciascun ministero.

Come il telegrafo ci ha a suo tempo annunciato la commissione alla riforma dell'amministrazione statale approvò in cumulo le proposte Haerdtl.

## Le Camere degli ingegneri

Come a suo tempo abbiamo annunciato, è stata sanzionata la legge che istituisce una nuova autonomia professionale: le camere degli ingegneri, allo scopo, come dice il par. 1 di rappresentare la classe dei tecnici privati autorizzati a degli ingegneri montanisti, di promuovere gli interessi e di salvaguardare il decoro della classe.

I circondari e le sedi di tali Camere verranno fissati da apposita ordinanza. Tutti gli ingegneri e gli ingegneri montanisti appartengono a quel circondario camerale dove essi hanno la loro sede d'affari ed alla presidenza di questa Camera essi devono, secondo la legge, annunciare entro 14 giorni il loro ufficio. Qualora essi lavorino, senza avere cambiato sede d'affari, per più di tre mesi in un circondario camerale che non sia il loro, devono annunciarsi ed anche delle camere degli ingegneri. E' obbligo poi delle autorità politiche, rispettivamente dei capitani montanisti di notificare alla presidenza della relativa Camera il giuramento prestato da un nuovo ingegnere, la sua sede o cambiamento di sede, il lutto, l'estinzione o la sospensione della sua licenza.

Per quanto riguarda l'organizzazione interna della Camera, la legge dà norme precise e particolarizzate, eguali nella loro costituzione legislativa generale a quelle di istituzioni consimili. Organo deliberativo della Camera è l'adunanza generale, da convocarsi annualmente in gennaio, alla quale spetta, oltre le solite mansioni sociali (approvazione del bilancio, elezione della presidenza ecc.) anche la fissazione del regolamento interno. L'approvazione però del regolamento è riservata al ministero dei lavori pubblici.

La direzione, composta del presidente, vicepresidente e di un numero determinato di consiglieri camerali viene eletta per tre anni nell'adunanza generale da quei membri ai quali la competente autorità non abbia sospeso l'autorizzazione o la presidenza della Camera non abbia tolto il diritto elettorale. Sono pure esclusi dal voto quei membri che si trovano sotto giuramento. Gli eletti non possono rifiutare l'incarico loro affidato se non rifiuto è da considerarsi come lesione degli obblighi sociali. Compito della direzione è di curare le questioni che toccano gli interessi comuni dei membri della Camera o singole categorie dei medesimi, di mettersi in relazio-

ne con le camere degli altri circondari, con le autorità e col Governo.

Le autorità hanno d'altro canto l'obbligo di sentire il parere della Camera specialmente ogni qualvolta si tratti di modificare la natura, la sede o il circondario delle Camere, di fissare le circoscrizioni per gli esami degli ingegneri e degli ingegneri montanisti, di giudicare sulla sfera di attività concessa ad un ingegnere ecc.

Altro compito della direzione è di tenere in evidenza i praticanti ingegneri (che devono essere annunciati dai rispettivi principali entro 14 giorni) e di fungere quale giudizio di conciliazione in contese o gravami elevati dai membri della Camera e quale giuri d'onore per lesione degli obblighi sociali o del decoro di casta. Mezzi coercitivi della direzione sono pene pecuniarie fino a 400 corone e interdizione dall'esercizio attività e passiva. Le multe sono esecutabili in via politica.

Le altre mansioni sociali della direzione, la sua capacità deliberativa, ecc., concordano con le norme statutarie generali. Esteso anche alle Camere degli ingegneri è il diritto di sorveglianza esercitato dall'autorità politica provinciale, la quale è autorizzata a farsi rappresentare da un proprio funzionario tanto nell'assemblea generale quanto nelle sedute di direzione. Questo diritto di sorveglianza si esplica nel togliere validità ad atti contrari alla legge o fuori dell'orbita di affari concessa ed eventualmente nello scioglimento della direzione. Contro le disposizioni dell'autorità politica provinciale la Camera può appellare entro 4 settimane al ministero dei lavori pubblici. L'autorità politica provinciale formula pure l'ultima istanza di ricorso per pene disciplinari inflitte dalla Camera ad uno dei suoi membri.

Questa legge che crea così accanto alle associazioni professionali dei notai, medici, avvocati e farmacisti un'altra associazione coercitiva, entrerà in vigore al 2 aprile p. v.

## Romolo Caggese all'Università popolare

Questa sera alle 8, nella sala del Conservatorio «Farnini», parlerà Romolo Caggese, il magnifico oratore, il limido, affilissimo conferenziere che ha lasciato col suo superbo corso tenuto nel 1911 sulla rivoluzione francese, così grande desiderio di essere rudi per la sapiente capacità che ha di diffondere le sue dottrine. Il corso scelto per quest'anno è intitolato «Dal secolo e dal poema di Dante», e l'argomento della conferenza di oggi «I vincitori di Montaperti e l'aristocrazia degli Uberti». Mirabile tema su cui il Caggese (che poco fa ha pubblicato il secondo volume della sua importantissima Storia di Firenze) ha certo moltissimo di originale e di personale a dire. Non v'ha dubbio che questa sera l'Università popolare vedrà accorrere la sua grande folla fedele, lieta di veder l'istituto municipale riprendere la sua attività, sia pur per breve tempo, come gli concede lo stato finanziario in cui è lasciato.

**Consiglio comunale.** Il Consiglio comunale è convocato a seduta per domani sera alle 7 col seguente ordine del giorno: 1) Lettura del P. V. della VII seduta pubblica. 2) Continuazione della discussione articolata del bilancio preventivo del Comune per l'anno 1913.

**Elargizioni alla «Legge Nazionale».** Ci pervennero pro Gruppo locale: Dal Comitato di Grotta per la propaganda pro Legge Nazionale, raccolte fra amici nella trattoria «Chiantara» cor. 15; dallo stesso Comitato, raccolte fra amici a Roiano in casa di Andrea Scure cor. 10.

Da alcuni Cavalieri della morte in lieto simposio, memorie della Lega, cor. 10.72. Antonio De Marchi cor. 5. Da Giuseppe in sostituzione dell'ultima bottiglia di Asti cor. 5 e da don Seba per essere dispensato dal bere l'ultimo bicchiere cor. 1. Da Brovedanti, Renato, Drioli, raccolto al «Caffè Drioli» cor. 3. Da 1. per non aver pagato l'ingresso al villaggio della Lega cor. 2. Dalla signorina Olga Morpurgo di Venezia per Capodanno, alla Lega, cor. 3. Dalla compagnia Pasquali per il giuoco della patata nella trattoria «Senizaz» cor. 6. Per una cartolina venduta dai Patrizi e non riscossa, cor. 0.20. Raccolte al Caffè «Bisnon», protestando contro i soverchi riguardi dei cronamici nello spillare quattrini pro Lega, cor. 14.23.

**La lettura di Riccardo Pitteri alla Minerva.** Riccardo Pitteri aveva promesso di leggere alcuni brani del suo nuovo poemetto «L'onda» in un convegno letterario della Minerva: indisposto, non poté mantenere la promessa la settimana scorsa, la manterrà lunedì 10 cor., cioè nel prossimo convegno letterario pomeridiano. Più aspettata, più desiderata quest'ora di lettura generale.

**Società Filarmonico-Drammatica.** Ieri, ultimo di Carnevale, nella sala della Filarmonica, trasformata in Caffè, vi fu il secondo concerto dell'orchestra Franco, che eseguì accuratamente musica di Verdi, Lehar, Strauss ed altri. Concorso amatissimo, e non è mancato il getto vivace delle stelle filanti.

**Società Ginnastica.** La Ginnastica chiude ieri brillantemente la riuscita serie dei convegni carnevaleschi con due balli. Al primo, dedicato ai figli dei balli, presiede parte nel pomeriggio 1200 ballerini, piaciuti ai fantoci viventi fabbricati dall'instancabile Napoleone Cozzi. Al secondo parteciparono oltre 350 coppie. Ampidue i convegni seguirono fra la più viva animazione, che raggiunse l'entusiasmo quando l'orchestra, diretta dal m.o Franco, intonò l'inno a S. Giusto, quello della Lega Nazionale e la marcia a Tripoli.

Domani verrà ripresa l'attività sportiva, cui i soci ed allievi onoreranno senza dubbio con lo stesso entusiasmo, con quel fervore al quale il fiorente sodalizio deve il suo fecondo sviluppo.

**Al Ricreatorio di Città vecchia.** L'altro ieri Ferruccio Benini accolse affabilmente una deputazione di allievi del Ricreatorio, che si presentò da lui al teatro Farnini, per esprimergli i ringraziamenti dei ragazzi blondinacci, ai quali egli aveva concesso cortesemente di assistere, dodici ogni sera, alle sue rappresentazioni durante tutta la stagione. Gli allievi escursionisti compirono una gita per Montupino, attraversando Opicina e Penedolo, e tornando per Prosecco e la strada vicentina. Mercoledì gli allievi della sezione corale replicarono l'opera di «due susini». Sabato i flodrammatici reciteranno «Le astuzie di due servitori». Alla sezione drammatica la signora Cortani donò parecchi indumenti.

## Fine di carnevale

— Addio, corso di carrozze addio! — si udiva esclamare ieri, passando per il Corso, nel pomeriggio.

Difatti, quest'anno, malgrado che il tempo fosse stato discretamente favorevole, di carrozze, lungo il Corso, neanche una. Faltavano di carrozze fiorite, di carrozze signorili; che delle altre ce ne furono, ben cinque! Erano «broughams» chiusi, contenenti bambini e bambine, una «zaia» con una decina di maschere, ed un carro di maschere che facevano la «clame» ad uno dei tanti fuori amari e che, amaramente passava su e giù fra la generale indifferenza.

— Questa è proprio l'angoscia del carnevale! — si sentiva esclamare da qualche popolano.

E infatti, per il corso di carrozze, l'osservazione era giustissima. Ma bisogna pur ammettere, che questa del carnevale è un'agonia rispettabile, poichè dura da anni, e non è ancor detto che questo illustre matto non abbia a riprendere ancora l'antico vigore.

Se mancò ieri affatto il corso di gala, si ebbe, invece, qualche sprazzo dell'antico vivace getto di confetti dinanzi alla pasticceria Urbania e all'esterno del «Caffè degli Specchi», ove si poteva rievocare l'illusione dei tempi passati, poichè il getto di confetti era molto accentratissimo e vivacissimo, e ricco il getto di mazzolini di viole.

Il Corso era affollato e, dalle 4 alle 6, il servizio tranviario da piazza della Barriera vecchia a piazza Grande doveva essere sospeso. Vivacità e voglia di divertirsi, ce ne furono, giacchè mai come quest'anno, neanche ai tempi in cui gli ultimi giorni di carnevale venivano solennizzati con pompa, si videro per le vie tante maschere.

La folla, poi, come nelle serate precedenti, si rovesciò al passeggio dell'Acquedotto, e i venditori ambulanti di coriandoli, serpentine, trombette ecc. ecc. fecero ottimi affari. Il movimento d'urto vi aveva tutta la sera, sino a tarda ora, i caffè, le trattorie, le osterie furono affollate, e pieni di canti di risa, di suoni. Tra le canzoni e gli inni poterono esservi suonati canti indisturbati e senza suscitare alcun incidente.

La morte del carnevale avvenne tra la nebbia, una nebbia densa, che ravvolse la città come in un fantastico impalpabile mantello che dava strani aspetti a cose e persone e sembrava moltiplicare il chiasso e il grido.

La fine di questo carnevale non fu dunque peggiore di quella di tanti altri: mentre scriviamo ci giunge ancora l'eco del chiasso carnevalesco, quel mormure fatto di tanti rumori, e che compone una sinfonia che ancora nessun maestro ha scritto: a mezzanotte c'era ancora folla nei pubblici esercizi e nelle vie, quella stessa folla che fu ieri un vero spettacolo il solo spettacolo della giornata. Di tratto in tratto ci giunge l'eco dei canti delle brigate che si ostinano a girare per le vie, i maglioli dei mandolini, la melodiosa voce delle armoniche, i rumori onomatopici d'ogni maniera di strumenti improvvisati, più rassomiglianti in modo allarmante a quelli in uso fra le tribù dell'Africa tropicale, e che danno l'illusione d'un'allegria che non conosce misura.

Perchè una constatazione si può fare oggi, ed è questa: che il popolo, anche in questi giorni, ha mostrato una franca, ingenua, prepotente voglia di divertirsi, anche nella forma più primitiva del godimento carnevalesco, quella che si appaga d'un travestimento pur che sia, ridicolo e goffo, magari, che ricorda le antichissime «compagnie dei matti». Questa manifestazione di desiderio del facile divertimento è stata, in questi tre giorni di chiusa del periodo carnevalesco, forse il migliore incoraggiamento al Comitato cittadino dei pubblici festeggiamenti, a farsi vivo... per il prossimo anno. Il Comitato aveva in animo di bandire per concorso per carri e mascherate, per carriaggi, innanzi, per automobili illuminate, per ogni forma di originale partecipazione ad un corso mascherato sul genere di quelli che attraggono ogni anno a Nizza centomila forestieri, e rendono non meno attraenti i corsi carnevaleschi di Napoli, di Roma, di Firenze. Non lo fece per molteplici ragioni: il periodo di crisi economica, che tiene preoccupato il paese, la esiguità del tempo per la preparazione e soprattutto la quasi regolare instabilità meteorologica nei primi giorni di febbraio. Invece il Comitato inizierà la sua attività, in aprile o maggio, con un gran corso dei fiori a Barcola, al quale più tardi farà seguire un concorso pirotecnico internazionale ed altre feste pubbliche, preparazione ad una chiassosa e brillante ripresa del carnevale triestino nel 1914.

Dopo il magro carnevale entrare — pure attraverso la chiassosa agonia del martedì grasso — in quaresima non è un grande passo: il mercoledì delle ceneri neanche quest'anno segna il passaggio dalla spensieratezza alla riflessione, dal dolce pensiero al desiderio di perdono, dalla follia senza ritegno alla risoluzione di mutar vita e di far penitenza. E' passato il tempo in cui la campana della chiesa a mezzanotte dal martedì grasso al mercoledì delle ceneri, ammoniva a togliersi la maschera, a smettere i canti, a rientrare nell'ordine normale. Ma l'ufficio di campana, fatto stanotte dalle guardie, che invitavano le maschere e amascherati e i cantori a tacere. Non con molta fortuna però, che la nebbia favoriva la disubbidienza, e i canti riprendevano non appena il nebbione aveva messo un denso velario fra le guardie e le brigate canore. Del resto nei tempi andati anche la Chiesa tollerava una certa libertà, e talvolta si poteva assistere all'originale spettacolo d'una chiesa piena di gente mascherata inginocchiata dinanzi all'altare a farsi dare, promessa di perdono, dal prete il segno di croce sulla fronte con la cenere simbolica, e con l'ammoneimento stesso («Memento homo, quia pulvis es et in pulverem reverteris»), che l'Eterno avrebbe rivolto, secondo la Genesi, al nostro gran progenitore Adamo, ai domani della disubbidienza famosa cui si deve la nascita dell'umanità, con tutte le sue conseguenze tragiche e gioconde, non escluso dunque il carnevale, la gioia d'un'ora di oblio, e il raccoglimento del domani, nella tristezza della nausea o dell'esaurimento.

**Elargizioni varie.** Ci pervennero: Per festeggiare il 90.° compleanno della loro cara mamma Rosa ved. Lenghi dalla figlia e dal genero cor. 10 a favore della Rifezione scolastica israelitica.

— Alla Associazione italiana di beneficenza pervennero: dalla baronessa Nina de Mompurgo in morte del cognato Marchese Alberto Incisa di Camerana lire 500 a favore del fondo Umberto I.

**Il cuore dei lettori.** Ci pervennero: A favore della povera famiglia Tolusso da R. cor. 5.

A favore dei due ragazzini della scuola «Felice Veneziani» da R. cor. 5.

## Fornitura per un albergo, in concorso.

La Camera a. u. di commercio e d'industria di Londra, E. C. 29, Martins Lane, Cannon St., partecipa che è colà in costruzione un albergo, che richiederà per spese di fabbrica e d'arredamento circa 10 milioni di corone. L'imprenditore, suddito austriaco, è disposto a prendere in particolare considerazione offerte di fornitori sudditi austriaci. Occorreranno fra i materiali per l'impianto di luce e degli ascensori, mobili per 300 stanze, tappeti, biancheria da letto e da tavola, suppellettili, batterie da cucina ecc. ecc. Per ulteriori informazioni gli interessati possono rivolgersi alla suddetta Camera di commercio e d'industria.

**Associazione fra ex-allievi.** Questa sera alle 8.30 il maestro Aldo Lussich parlerà delle «Origini e dell'evoluzione del teatro italiano».

★ Al brillante esito del trattenimento del 2.° cor. contribuirono l'elettrotecnico signor Rodolfo Perz, che coadiuvato dal signor Umberto Burgher, eseguì gratuitamente l'impianto elettrico del teatrino, e il signor Michelazzi col aver fornito i mobili per l'allestimento scenico.

**Un'altra canzonetta.** Lo Stabilimento Tedeschi e Obernuth ha pubblicato «X tre robe», canzonetta popolare triestina per canto e pianoforte, parole di Flaminio Cavaddali, musica di Giorgio Ballig, premiata al concorso del Teatro popolare.

**Congressi e convegni sociali.** Il circolo «Fregoli» darà una serata di varietà e danza domenica 9 corr. nella Sala Fenice, Via S. Francesco d'Assisi N. 5.

**Monte di pietà.** Il Monte di pietà porterà domani in vendita gli oggetti preziosi della Gestione N. 131 assunti nel mese di maggio a biglietto bianco e precisamente: dal N. 242200 al N. 244400.

## UN FERROVIERE

preso fra la locomotiva ed un vagono

Ieri verso la 1.30 pom., lo scambista Andrea Furlanich di 22 anni, abitante ad Albieri di mezzo N. 92, addetto alla Stazione Ferriera-Servola della Ferrovia dello Stato, mentre attraversava il binario ritenendo di poter passare prima che una locomotiva prendesse a rimorchio un vagono, non fece a tempo e rimase preso fra la locomotiva ed il vagono. Alle sue grida accorsero altri ferrovieri, ed il Furlanich fu raccolto che era privo di sensi. Portato nell'infermeria della Ferriera, fu colà visitato dal dottore della Guardia medica, che gli riscontrò un forte ematoma all'anca destra e lesioni interne. Il poveretto venne accompagnato all'Ospedale ed accolto nel decimo riparto.

## Caduti in mare causa la nebbia

Iersera alle 10.45, un urlo richiamò l'attenzione della guardia di p. s. N. 575, Matteo Gastinig, che perlustrava la via Vienna. L'urlo proveniva dal Canale e, recatasi colà di corsa, vide che, nell'acqua, in prossimità del Ponterosso, una forma umana si agitava. Il bravo funzionario si liberò del cappotto, nella scabola e del revolver e si gettò in acqua, dopo aver annaspato qua e là, riuscì ad afferrare il periclitante, che trascinato verso il ripiano che serve di piattaforma al ponte. Intanto, alle grida, molti altri erano accorsi; e, da loro aiutata, la guardia riuscì a mettere il salvato sulla panchina. Quindi, insieme a lui, si diresse all'Ispettorato di via Nicolò Machiavelli, ove furono spogliati e riscaldati. Un dottore dell'algebra chiamato sul luogo, somministrò loro qualche cordiale; poi fece trasportare il salvato, perché febbricitante, all'Ospedale, ove venne accolto nel sesto riparto. Egli è Michele Ciutta, di 42 anni, fabbro, abitante in via della Scorzera N. 12. Il Ciutta raccontò che era caduto in Canale causa la nebbia.

★ Non erano passati dieci minuti da questo fatto quando una donna, in età avanzata, precipitò anch'essa, nell'immediata prossimità del ponte verde, in acqua, sempre a causa della nebbia. Alle grida di lei, accorsero Eugenio Pippan, Emilio Valtimich, il soldato Giovanni Fabricich e Domenico Nicolich. Scesi in una barchetta, essi riuscirono ad afferrare la povera donna e portarla a riva. Poi la accompagnarono all'Ispettorato di via Nicolò Machiavelli, ove un dottore dell'algebra le fece delle iniezioni. Rimasero, la donna disse di chiamarsi Maria Bleun, di 69 anni, abitante in via della Pozzacheria N. 2. Ristorata ed asciugata, venne accompagnata a casa.

## La briconata di un ottuagenario

Il contadino, ch'era appena arrivato dal suo paese con un treno della Meridionale, consegnato il biglietto di passaggio al portiere che si trovava all'uscita dell'«Speron», uscì sulla strada pensando dove sarebbe andato ad alloggiare. Non ebbe appena a pensarci su per molto tempo; apprese allora via s'imbatté in un vecchio conoscente, Valentino Isabitz, di 81 anni, da Cominiano, il quale gli gettò affettuosamente le braccia al collo.

— Mateo mio! — il contadino si chiamava Matteo Savron, da Topolovatz. — Iero sicuro de inntarlar! Stanote me son insognado de ti.

— Insognado de mi? —

— Sicuro: me pareva de esser in casa tua soto una vida de ua nera e... xe bona sa: ua nera porta fortuna.

— E che ghe ne vegni assai. Son vignudo a Trieste per sbrigar un affareto.

Sempre affari, ti, Mateo mio! Sempre affari, e dime, dove te andà a dormir?

— Stavo apunto pensando.

— No te sa dove? benom? te vegnà con mi: poca spesa, netissa estrema e sicuro come in una bota de fero...

E il Isabitz condusse l'amico nell'alloggio popolare di via Gaspare Gozzi, dove egli stesso pernottava. Alla mattina seguente il Isabitz si svegliò con una novità.

— Mateo mio, me toca partir.

— Un altro insogno?

— No, affari, anca mi go affari: te me compagnarà alla stazione...

— Con tutto el cuor.

Il povero Savron accompagnò il Isabitz alla stazione e lo vide prendere un biglietto per Udine. Al momento della partenza un caloroso abbraccio, un bacio e una buona stretta di mano e un arrivederci affettuosissimo. Rimasto solo, il contadino pensò ch'era giunto il momento di far colazione; ma, portata una mano nella sacoccia interna della giacca, si accorse di non aver più il portafogli nel quale custodiva 1400 corone. Ricordò, allora, che prima di uscire dall'alloggio, era entrato nella latrina, lasciando la giacca su di una sedia e, rientrando nello stanzone, aveva trovato il Isabitz presso la sedia stessa. Dunque a derubarlo non poteva essere stato che lui. E pensare che lo aveva anche accompagnato alla stazione perchè si mettesse in salvo!

Il pover'uomo denunciò la cosa alla polizia e il commissario dott. Chersovon diramò alcuni telegrammi alle autorità della città del Friuli. Apprendiamo ora che il vecchio fu arrestato a Gorizia. Immaginando quanto sarebbe accaduto, invece di recarsi ad Udine si era fermato a Gorizia con la speranza di far perdere le sue tracce.

Verrà accompagnato a Trieste.

## Il mascherotto ferito

Iersera alle 10, in via Arcata dall'osteria al n. 11, uscì un uomo mascherato, che, fatti pochi passi, si rivolse verso alcuni giovanotti dicendo: «Me par che i me ga talà». Infatti si poté vedere subito che perdeva sangue. Quattro giovani e precisamente Alberto Tam, abitante in via dei Montecchi n. 3, Giuliano Coverizza, abitante in via di Muralgione n. 4, Nicolò Baudas, abitante in via della Guardia n. 42 e Lorenzo Plencovich, abitante in via della Barriera vecchia n. 4, gli si avvicinarono e visto che frattanto cadeva a terra lo sollevarono di peso e lo portarono a braccia all'Ospedale. Qui fu subito accolto nell'ambulanza dell'astanteria, ove i dottori gli riscontrarono una ferita di punta e taglio al terzo spazio intercostale sinistro, penetrante in cavità, e una ferita consimile al femore destro con recisione dei muscoli. Fu subito operato e, allacciati i muscoli, il ferito fu ricoverato nella quarta divisione. Intanto, avvertito, compariva un impiegato del Commissariato di via dei Bachi. Interrogato, il disgraziato mascherotto disse di chiamarsi Riccardo Florian, di 27 anni, bandolo, abitante in via dei Montecchi n. 2, ed aggiunse che era stato ferito da due sconosciuti.

Dai rilievi fatti nel locale donde il Florian era uscito risultò che egli era stato ferito in rissa, ma non si poté accertare da chi. Ad un certo punto era scoppiata una forte rissa, molti vi avevano partecipato, poi l'oste era intervenuto energicamente, mettendo tutti alla porta ecc. chi «ga vù, ga vù».

Le indagini, però, continuano.

**Morti improvvise.** Mario Pavon, di 60 anni, abitante in via Enea Silvio Piccolomini N. 15, ieri mattina non fu veduta uscire dalla sua stanza. I familiari però, pensando che volesse riposare, attesero fino alle 6 di sera, ma poi, vedendo che la porta era chiusa tuttora, temendo una disgrazia, avvertirono l'Ispettorato di via Luigi Ricci. Un ispettore, assieme a un fabbro, si recò sul posto e la porta fu forzata. Nel mezzo della stanza si trovava stesa a terra la Pavon. Chiamato un dottore della Guardia medica, questi constatò che la poveretta era morta da parecchie ore, probabilmente per aneurisma.

★ Iersera alle 8, Rosalia Müller, di 73 anni, abitante in via Giulia N. 19, mentre si trovava a cena con i suoi, fu colta da improvviso male. Si chiamò subito un dottore della Stazione centrale di soccorso, che, al suo arrivo, non poté far altro che constatare la morte, avvenuta per paralisi cardiaca.

## Un bel segno sfumato!

— Te me sposarà?

— E perchè no? Mi certi pregiudizi no li go e son sicuro che anca ti le podaria riuscir una bona moglie.

— Te xe tanto, tanto bon.

— E allora?

— Aceto. Domani sarò a casa tua.

— E perchè no stasera?

— Basta: vegno subito con ti.

E Giovanni Logar, abitante in Guardella, condusse nella propria casa la piacevole donnetta, che aveva conosciuto alcuni giorni prima. Ma l'idillio fu di breve durata. Alla mattina seguente i due fidanzati vennero alla determinazione che bisognava trovare un quarto in città, e la donna, considerato che il povero Logar non aveva tempo da perdere, s'incaricò della bisogna. La sposina in spe, che fino allora aveva abitato in una casa di via del Solitario, scese a cercar alloggio in città vecchia. Colà giunta,











I sottoscritti, immersi nel più profondo dolore, partecipano, in unione ai congiunti, agli amici e conoscenti la perdita della loro adorata moglie e madre

## ROSA MÖLLER

d'anni 72, avvenuta ieri sera dopo brevi sofferenze.  
Il trasporto delle amate spoglie seguirà giovedì 6 corr., direttamente al Cimitero.

TRIESTE, 4 febbraio 1913.

Giacomo Möller, marito  
Emilio, Davide, Arnoldo (assente), Massimiliano (assente), Anna Kohn, Bernardo, Regina Fodor, Guglielmina Markovic (assente)  
figli  
in unione alle nuore, ai generi, sorelle, fratelli e nipoti.

Si prega di essere dispensati dalle visite di condoglianza.  
La presente serve quale partecipazione diretta.

## Ringraziamento

La famiglia VIDOZ serberà ognora riconoscente la memoria di tutti quei gentili che vollero rendere l'estremo tributo pietoso all'anima di una buona del suo adorato

## CAPO

Esprime pure i sensi di riconoscenza all'estimo medico dott. Carlo Fleischmann per le sapienti e amorevoli cure prestate al caro estinto.

L'amministrazione del giornale si riserva di modificare il testo degli avvisi collettivi per renderne più evidente lo scopo e il pubblico, secondo i propri criteri, nella rubrica corrispondente, non assumendo alcuna responsabilità per la pubblicazione in giorni determinati, si riserva infine il diritto di non pubblicare qualsiasi inserzione, anche dopo averla accettata, senza indugi, e i motivi del rifiuto in questo caso l'inserto non viene restituito.

Quando in un avviso collettivo c'è l'indicazione "In indirizzo al Piccolo", si chiede l'indirizzo al "Piccolo", dove l'indirizzo verrà dato in iscritto. Chi desidera servirsi del telefono o del telegrafo, si vuole informazione, il numero dell'indirizzo del quale si vuole informazione.

## PERSONALE DI SERVIZIO

OFFERTE.  
4 cent. la parola - minimo 40 cent. - A.

CAMERIERA capace buoni a testati offesi, si presentano. Ufficio Sanità 10, telefono 1396.  
MAGAZZINAIO con referenze offesi, giornale, in casa semplice per lavori domestici. Scrivere: «Lavoro 4173» Piccolo, meglio età.  
SIGNORA tedesca indipendente, donna chiara, vedova, offesi, qualifica donna chiara, indipendente. Scrivere: «Lavoro 4173» Piccolo, meglio età. N. 32, 1 piano l'agente. 9494 A.

## PERSONALE DI SERVIZIO

RICHIESTE.  
5 cent. la parola - minimo 40 cent. - B.

BAMBINAIA giovane preferibilmente toscana, pratica attendere due bambini, cerca via Geppia n. 8, II piano. Inutile presentarsi senza ottime attestazioni. 4195 B.  
CAMERIERA per bambini, cerca d. famiglia distinta. Via Ghega 4 IV.  
COCA brava, cerca. Via S. S. Martini 21, secondo.  
COCA a giornata giovane con buoni attestati cerca. Rossetti 48, dopopranza. 9591 B.  
CAMERIERA abile cerca. 4161 B.  
COCA cerca. 4161 B.  
COCA cerca. 4161 B.  
DOMESTICA brava, cerca. Via della Borsa 3, terzo piano sinistra.  
DOMESTICA italiana o tedesca cerca per tutti lavori. Via Francesco 34, p. 8. 9597 B.  
DONNA di servizio per mattina con ottimi attestati cerca. Via Fabbro Severo 6, primo piano, Volpato. 9516 B.  
DOMESTICA, buona attestati cerca. 4165 B.  
DOMESTICA cerca. Via Valdivino 8, p. 8. 4166 B.  
DOMESTICA che sappia cucinare cerca con buoni attestati. Acquedotto 44, III. 9592 B.  
DOMESTICA per tutti lavori presso piccolo, la famiglia cerca. Szabo, Lavaggio 3, secondo.  
PRESTASERVIZI giovane cerca. Massimiliano 29, IV. 9512 B.

## DOMANDE D'IMPIEGO E LAVORO

RICHIESTE.  
5 cent. la parola - minimo 40 cent. - C.

AGENTE per cartoleria, cerca posto, miti pretese. Gentili offesi. 4181 Piccolo. 4083 C.  
AMMINISTRATORE provetto, con proprio studio, assume amministrazione stabile, condizioni convenienti, eventualmente anticipazione di capitale, verso rimborso rateale con gli affitti. Massima discrezione. Offerte «Massima convenienza» Piccolo. 9533 C.  
CHAUFFEUR meccanico, occuperebbe posto signorile, buone referenze. Indirizzo Piccolo. 9504 C.  
CONTABILE bilancista corrispondente, italiano, tedesco offesi, corrispondente. Offerte «Bilancista» Piccolo. 9513 C.  
MODISTA brava, abilitata per guarniture, para, tedesco, italiano, cerca buon posto adatto. Scrivere «Modista» Pola, via Besenghi N. 34, I piano. 1339 C.  
PIANISTA praticissimo per cinematografo, disponibile per Trieste e Piuma, indirizzo Piccolo. 4195 C.  
MAGAZZINAIO 20 anni, cerca posto per tutti lavori, quale venditore in latteria, panetteria, pasticceria, buffet o qualunque altra occupazione: parla italiano, tedesco, sloveno. Offerte «Pratica 9599» Piccolo. 9599 C.  
MAGAZZINAIO brava, capicassina, per appalto con buona referenze offesi. Offerte «Appalto 4162» Piccolo. 4162 C.  
SIGNORINA praticante offesi pronto impiego. Conoscenza italiano, tedesco, francese. Offerte «Praticante 9519» al Piccolo. 9519 C.  
SIGNORINA bravissima governa bambini e casa, occuperebbe tutti o fuori. Scrivere «Fidata 9560» Piccolo. 9560 C.

## POSTI DISPONIBILI

OFFERTE DI LAVORO.  
5 cent. la parola - minimo 50 cent. - D.

COMMESSO libano, giovane, serio, pratico nella vendita, perfetto italiano, conoscenza tedesco, cercasi prontamente per tutti. Offerte con referenze e pretese enunciate sub «Libano 1333» Piccolo. 1333 D.  
GIORNALIERE con buona paga cerca. Hartmann, Corso 2. 9505 D.  
GIOVANE pratico per negozio manifattura cerca. Via Fabbro 1. 4181 D.  
MEZZO lavorante calcolatore capace cerca. Via Media 19, calcolatore. 9502 D.  
MONTATORI elettrici, capaci eseguire impianti interni, cercano prontamente. Luigi Pirelli e C. Imprenditori impianti elettrici. Ragusa, Priolo N. 303. 1337 D.  
PIAZZISTA, buona provvigione cerca. Rivolgersi Casa editrice Schwen. Tor S. Lorenzo 1, dalle 10 alle 11. 9533 D.  
PIAZZISTA, ditta commerciale, cerca subagente per la piazza, per colori macchiati ed altri, coloniali ecc. Offerte non anonime con referenze sub «Piazzista 3537» al Piccolo. 3537 D.

## STENODATTILOGRAFA

periferica conoscenza italiano, francese, cerca da primaria ditta. Assolutamente esigibile per la pubblica, non assume alcuna responsabilità per la pubblicazione in giorni determinati, si riserva infine il diritto di non pubblicare qualsiasi inserzione, anche dopo averla accettata, senza indugi, e i motivi del rifiuto in questo caso l'inserto non viene restituito.

Quando in un avviso collettivo c'è l'indicazione "In indirizzo al Piccolo", si chiede l'indirizzo al "Piccolo", dove l'indirizzo verrà dato in iscritto. Chi desidera servirsi del telefono o del telegrafo, si vuole informazione, il numero dell'indirizzo del quale si vuole informazione.

## PERSONALE DI SERVIZIO

OFFERTE.  
4 cent. la parola - minimo 40 cent. - A.

CAMERIERA capace buoni a testati offesi, si presentano. Ufficio Sanità 10, telefono 1396.  
MAGAZZINAIO con referenze offesi, giornale, in casa semplice per lavori domestici. Scrivere: «Lavoro 4173» Piccolo, meglio età.  
SIGNORA tedesca indipendente, donna chiara, vedova, offesi, qualifica donna chiara, indipendente. Scrivere: «Lavoro 4173» Piccolo, meglio età. N. 32, 1 piano l'agente. 9494 A.

## PERSONALE DI SERVIZIO

RICHIESTE.  
5 cent. la parola - minimo 40 cent. - B.

BAMBINAIA giovane preferibilmente toscana, pratica attendere due bambini, cerca via Geppia n. 8, II piano. Inutile presentarsi senza ottime attestazioni. 4195 B.  
CAMERIERA per bambini, cerca d. famiglia distinta. Via Ghega 4 IV.  
COCA brava, cerca. Via S. S. Martini 21, secondo.  
COCA a giornata giovane con buoni attestati cerca. Rossetti 48, dopopranza. 9591 B.  
CAMERIERA abile cerca. 4161 B.  
COCA cerca. 4161 B.  
COCA cerca. 4161 B.  
DOMESTICA brava, cerca. Via della Borsa 3, terzo piano sinistra.  
DOMESTICA italiana o tedesca cerca per tutti lavori. Via Francesco 34, p. 8. 9597 B.  
DONNA di servizio per mattina con ottimi attestati cerca. Via Fabbro Severo 6, primo piano, Volpato. 9516 B.  
DOMESTICA, buona attestati cerca. 4165 B.  
DOMESTICA cerca. Via Valdivino 8, p. 8. 4166 B.  
DOMESTICA che sappia cucinare cerca con buoni attestati. Acquedotto 44, III. 9592 B.  
DOMESTICA per tutti lavori presso piccolo, la famiglia cerca. Szabo, Lavaggio 3, secondo.  
PRESTASERVIZI giovane cerca. Massimiliano 29, IV. 9512 B.

## DOMANDE D'IMPIEGO E LAVORO

RICHIESTE.  
5 cent. la parola - minimo 40 cent. - C.

AGENTE per cartoleria, cerca posto, miti pretese. Gentili offesi. 4181 Piccolo. 4083 C.  
AMMINISTRATORE provetto, con proprio studio, assume amministrazione stabile, condizioni convenienti, eventualmente anticipazione di capitale, verso rimborso rateale con gli affitti. Massima discrezione. Offerte «Massima convenienza» Piccolo. 9533 C.  
CHAUFFEUR meccanico, occuperebbe posto signorile, buone referenze. Indirizzo Piccolo. 9504 C.  
CONTABILE bilancista corrispondente, italiano, tedesco offesi, corrispondente. Offerte «Bilancista» Piccolo. 9513 C.  
MODISTA brava, abilitata per guarniture, para, tedesco, italiano, cerca buon posto adatto. Scrivere «Modista» Pola, via Besenghi N. 34, I piano. 1339 C.  
PIANISTA praticissimo per cinematografo, disponibile per Trieste e Piuma, indirizzo Piccolo. 4195 C.  
MAGAZZINAIO 20 anni, cerca posto per tutti lavori, quale venditore in latteria, panetteria, pasticceria, buffet o qualunque altra occupazione: parla italiano, tedesco, sloveno. Offerte «Pratica 9599» Piccolo. 9599 C.  
MAGAZZINAIO brava, capicassina, per appalto con buona referenze offesi. Offerte «Appalto 4162» Piccolo. 4162 C.  
SIGNORINA praticante offesi pronto impiego. Conoscenza italiano, tedesco, francese. Offerte «Praticante 9519» al Piccolo. 9519 C.  
SIGNORINA bravissima governa bambini e casa, occuperebbe tutti o fuori. Scrivere «Fidata 9560» Piccolo. 9560 C.

## POSTI DISPONIBILI

OFFERTE DI LAVORO.  
5 cent. la parola - minimo 50 cent. - D.

COMMESSO libano, giovane, serio, pratico nella vendita, perfetto italiano, conoscenza tedesco, cercasi prontamente per tutti. Offerte con referenze e pretese enunciate sub «Libano 1333» Piccolo. 1333 D.  
GIORNALIERE con buona paga cerca. Hartmann, Corso 2. 9505 D.  
GIOVANE pratico per negozio manifattura cerca. Via Fabbro 1. 4181 D.  
MEZZO lavorante calcolatore capace cerca. Via Media 19, calcolatore. 9502 D.  
MONTATORI elettrici, capaci eseguire impianti interni, cercano prontamente. Luigi Pirelli e C. Imprenditori impianti elettrici. Ragusa, Priolo N. 303. 1337 D.  
PIAZZISTA, buona provvigione cerca. Rivolgersi Casa editrice Schwen. Tor S. Lorenzo 1, dalle 10 alle 11. 9533 D.  
PIAZZISTA, ditta commerciale, cerca subagente per la piazza, per colori macchiati ed altri, coloniali ecc. Offerte non anonime con referenze sub «Piazzista 3537» al Piccolo. 3537 D.

## APARTAMENTO tre, quattro, camera, accessori, giardino, ogni comfort, d'attitudine, Barcola, Via Buona fata 28. 8559 L.

## APARTAMENTO bellissimo, 5 stanze, bagno, ascensore, luce elettrica, riscaldamento centrale, affittarsi. Acquedotto, anello via Ghega 1. 9457 L.

## APARTAMENTO signorile, massimo comfort, confort, composto due stanze, camerino, cucina, affittarsi prontamente nel nuovo stabile di lusso di via Petronio 1. 9624 L.

## APARTAMENTO quattro camere, ammobiliato, comodo cucina, cantina, pensione, giardino, oppure singola stanza, pensione, affittarsi a Barcola prontamente. Indirizzo Piccolo. 4190 L.

## APARTAMENTO 3, 3 stanze affittarsi prontamente via Barcola vecchia, Galleria, Pasquale Revoltella, Rivolgersi Micheli, via Bosco 12. 4170 L.

## APARTAMENTO soffitta darebbero a marito e moglie cambio servizi cucina, indirizzo Piccolo. 4197 B.

## APARTAMENTO soleggiato, bello, affittarsi dal 15 febbraio. Indirizzo Piccolo. 4196 L.

## BOUTIQUE (duo) e robotologia applicata, Settefontane. Rivolgersi Portinaio, Petronio 2. 942 L.

## MAGAZZINO cantina, stalla con sopra, appartamento, giardino e bel fondo per villa, affittarsi, Barcola. Offerte «Poco denaro» Piccolo. 4164 L.

## MAGAZZINO vasto a tre fori, adatto per qualsiasi industria affittarsi prontamente. Via Donato Bramante 8: prezzo da convenirsi. Rivolgersi dal portinaio. 9098 L.

## STANZA e cucina, splendida posizione affittarsi, Salita Greta 8, pianoterra. 9427 L.

## ACQUISTI E VENDITE D'OCCASIONE

(soltanto per privati, non per esercenti).  
6 cent. la parola - minimo 60 cent. - M.

## ARREDAMENTO mobili, utensili, ecc., di una casa di lusso, nonchè liquori, vini, spiriti o bevande diverse (tra cui 120 litri framboise, 180 chilogrammi ciliege, all'alcova, 100 litri tamarindo), vendonsi, anche singolarmente. Rivolgersi Via Corneo 39, primo. 4073 M.

## ATTACAPANNI, camera mogano, splendida, adatti a tutti i gusti, 4193 M.

## ARMADIONE, letto ferro, chiffonier, letto legno, stufa, vendonsi. Telefono 255, quarto. 4191 M.

## CASSAFORTE piccola, usata, cerca. Indirizzo Piccolo. 4193 M.

## CALDAIE due a vapore, motore 16 HP, trapezoidali, cuscini, pulegge, radiatori, vendonsi, prezzo convenientissimo. Rivolgersi Androna S. Eufemia 5. 9524 M.

## CAPPELLO da signorina vendesi causa di parto. Bachi 17, II, sinistra. 4182 M.

## CAMERA matrimoniale moderna, vendesi prontamente sottoprezzo; occasione. Sp. Boschetto 26. 9513 M.

## CAMERA matrimoniale moderna, ancora in pacca, vendesi, corona 330. Paduina II, porta 4, dalle 12-2. 4169 M.

## LETTO stufa, materasso, vendonsi, esclusi rivenditori. Gattari 44, porta 3. 4065 M.

## LETTO con stufa, vendesi prezzo mite. Via Pietà 31, terzo, porta 21. 4187 M.

## LETTO completo con materasso lana, armadio con grande specchio, sgabello, tavola e quadri vendonsi causa partenza. Via Kandler I, V, porta 21. 4188 M.

## LETTO singoli vendonsi da oggi in poi. Esclusi rivenditori. Vittorio Colonna 6, terzo. 9502 M.

## MACCHINA cucire nuovissima, miglior sistema, acquistata inopoli, vendesi, prezzo modicissimo. Barriera 11, terzo, sinistra. 9573 M.

## MOBILI completi per studio, stello, per registratura, tavole, copiate, in ottimo stato, vendonsi prezzo occasione. Offerte sub «1343» Piccolo. 1343 M.

## MOTORE a vapore 16 HP, due caldaie, trasmissione, cuscini, pulegge, radiatori, vendonsi prezzo convenientissimo. Rivolgersi Androna S. Eufemia 5. 9525 M.

## PALME artificiali cor. tre; fantasia cor. uno, soltanto Piazza San Giovanni 1, Tausig. 414 M.

## RICAMI svizzeri (S. Gallo), prezzi eccezionali, rare occasioni: Azeglio 2, II. 9557 M.

## SCANSIE, vetrine, banchi usati, vendonsi. Settefontane n. 1, portinaio. 4183 M.

## TAPPETO Argaman metra 4/4 per 3/4 vendesi. Cozone 29, terzo. 954 M.

## TRAPMISSIONI, due caldaie, motori 16 HP, cuscini, pulegge, radiatori, vendonsi prezzo convenientissimo. Rivolgersi Androna S. Eufemia 5. 9525 M.

## CAPITALE, SOCIETÀ, CESSIONI, DI AZIENDE COMMERCIALI E INDUSTRIALI

6 cent. la parola - minimo 60 cent. - N.

## GERMANIA, Disubilità, vapore liquori fabbricati, buona, macchina, macinario moderno, clientela vastissima, causa malattia cede. Offerta «1873». Postlagernd Colonia. Reno. 1524 N.

## UFFICI personali, restituzione in rate mensili. Nessuna spesa anticipata. Giornalmente dalle 12-4. Via Torsimpre 12, una stanza. 9535 N.

## NEGIZIO commestibili coloniali prendono, in concessione; eventualmente acquisterebbero a condizioni da convenirsi. Offerte sub «Pronto 4174» Piccolo. 4174 N.

## NEGIZIO adatto per signora cede prontamente, posizione centrale. Indirizzo Piccolo. 4189 N.

## PERSONA tecnica cerca costruttore edile per Pola, piccolo capitale. Offerta posta regione sub «3000 W. 2. 9493 N.

## RAI PRESENTANTE serio Case, onesto, volenteroso cerca capitalista tacito o sovvenitore, piccolo capitale onde possa dedicarsi completamente sviluppo affari. Pregasi assoluta discrezione, esclusi mediatori. Scrivere «A. V. 10» Piccolo. 9506 N.

## SOCCO con 500 corone cerca per affittare a via in elettricità. G. massimiliano. Offerte «Arcimilionario» 9498 N.

## 5000 corone, prima intavolazione sopra stabile doppio valore, cercansi a tasso da convenirsi. Offerte «Intavolazione 9522» Piccolo. 9522 N.

## ACQUISTI E VENDITE DI CASE E TERRENI

6 cent. la parola - minimo 60 cent. - O.

## CASA 8 locali-1200 metri quadrati campagna, acqua, vendesi o affittarsi a Rolando Vermetti. Rivolgersi Fonda Manifattura, Pirano. 11350 O.

## CASA con appartamento 4 locali, riposto, gli, corte, orto, affittarsi o vendesi, meta alla mano e l'altra 6% ipoteca. Informazioni via Bachi 15, I, interno. 5009 O.

## CASETTA e campagna Rozzol vendesi, piccolo, saldo, prezzo. Chiozza 31. 4197 O.

## STABILE valore 50.000 cercasi, darebbero a saldo 15.000. Informazioni Toro 2, I, dalle 11-14. 4058 O.

## COMMERCIO E INDUSTRIA

6 cent. la parola - minimo 60 cent. - P.

## CUBA della bellezza, lentiggini, rughe, assaggi, contro pinne, reumatismi, spon. Diplonata Masseurs della Clinica viennese. Barriera vecchia 11, I. 3578 P.

## DENTIERE artificiali vecchie e spezzate, nonchè qualunque quantitativo di piani adatti, ai massimi prezzi. Teicher. Via Arzuffi 10, II piano. 9220 P.

## LEVATRICE autorizzata accoglie gestanti, ad ogni età, per parto, Fabbro 78, Telefono 278, Rom. 4 villino proprio. 4203 P.

## NEFOSCO Moscato, Asti, Champagne squisiti spumanti; nonchè ricca bottigliera vini dessert, medicinali, liquori, rosoli, amari, spiritosi e sciropi. Kurec, Acquedotto 9. 3360 P.

## LEVATRICE autorizzata, accoglie gestanti, serapilosa netezza, cure affettuose, indirizzo Piccolo. 4087 P.

## SCIROPPO pettorale efficacissimo nella tosse, pertosse, bronchite, catarro bronchiale. Farmacia Piazza S. Francesco. 3063 P.

## STITICHEZZA, disturbi emorroidali, capogiri, guariscono Pillole purgative Minerva, Farmacia Piazza S. Francesco. 3063 P.

## TRATTORIA Bonvecchiati, Ghega 17, vendesi vino frullano a 56, per famiglia 52, oltre 10 litri 48; Istria 52, famiglia 48. 9577 P.

## DIVERSI

6 cent. la parola - minimo 60 cent. - R.

## ORE 3 dopopranza atteso inutilmente. Conserve violette; grazie! Ma perchè mancare? Prego fissarmi altro appuntamento. 13249 R.

## UFFICIO dell'Esposizione Internazionale, Vienna, Koroegasse 30, assume rappresentante per la durata dell'esposizione austriaca, Austria, Vienna, 1913. L'incaricato trovasi presentemente Hotel Volpich. 9611 R.

## R. ringrazia Fulvia. Chi può dimenticare un'infelice che soffrì immensamente? Fidi in Dio, tutto ha un fine. 4171 R.

## ADDO. Ti ho atteso. Perché? Vorrei che ad ogni tua parola pensassi come ti penso. Vieni Mercoledì. 9590 R.

## TRICOLOR. Sei l'unico, raggio di luce che illumina la mia oscura esistenza. Tutti, tanti. 9607 R.

## Mali, disturbi reumatici, cronici, di

## CUORE

guariscono col CORDICURA "T. CANDELA", di fama mondiale. In tutte le farmacie. Opuscoli gratis. INSELVINI, BESANA, ROSA & C. Milano. A Trieste trovasi in tutte le farmacie.

## Birra doppio malto

MARCA DEP. S. Stefano. RACCOMANDATA DA TUTTI I MEDICI. TROVASI OVUNQUE.

## EAU DENTIFRICE

DUODOCTEUR PIERRE. DE LA FACULTE DE MEDECINE DE PARIS. Fournitore di S. M. la Regina Madre d'Italia.

## CELEBRE

per le sue qualità antisettiche ed aromatiche, dovute alle sostanze vegetali con le quali è preparata.

PARIS, 8, Palace de l'Opéra.

## Importante!

## PER SIGNORE SOLTANTO

ACQUEDOTTO 2 (CASA CASSAB)

Busti pronti e su misura.

Modelli viennesi e parigini.

Unica fonte d'acquisto.

## Sciropo

Sarsapariglia marca "Ancora" preparato, ottimo per purificare il sangue. Una bottiglia Cor. 3.50 e 7.50.

## Linimento "Ancora" preparato Capsici

Sostituisce il Pain Expeller, "Ancora" frizioni che calmano i dolori in casi di infreddatura, reumatismo, gotta ecc. Una bott. Cor. - 80, 1.40, 2.-.

## Tintura di albuminato di ferro

contro l'anemia e la clorosi. Una bottiglia Cor. 1.40.

Vendesi in quasi tutte le farmacie oppure direttamente dalla Farmacia "Zum Goldenen Löwen" del Dr. Richter, Praga 1, Elisabethstrasse 5.

## "ZENIT"

Il Lavagnificio "Zenit" S. a. l. a Märlich-Schönberg fornisce la migliore, la più conveniente

## COBERTURA PER TETTI

RAPPRESENTANTE: "ASBESTOSYL" Impr. Pavimentazione Trieste, via del Ronco N. 5. Telef. 8-04.

## LAVORATORIO DA FALEGNAME EDILE

con

## Grande deposito pale da forno e pasticcere

MORETTI & C.

Via Domenico Rossetti N. 43

Serramenti di finestra di qualunque sistema. Serramenti di porta, portone e per negozi. Parapefili, scale a chiocciola e saliscendi porta-vivande.

DISEGNI E PREVENTIVI GRATIS A RICHIESTA.

## SIGNORE

che soffrono di disturbi (mestruazione interrotta) trovano pronto rimedio nel mio preparato, una specialità finora impareggiabile. Piaceterebbe da prendere, assolutamente innocuo. Giornalmente guagone dalle lettere spontanee di elogio. Ordinato costantemente da medici per le malattie muliebri. Prezzo di una scatola di tavolette Cor. 3.50, spedizione affrancata. Spedizione discreta senza scaturire di dazio a mezzo del farmacista Knesbach, Niewerle (distretto Francoforte, s'Order). A richiesta si effettua la spedizione a mezzo del deposito di Vienna.

Prospetto e numerose lettere di elogio gratis.

## Crema contro le lentiggini.

Con l'uso della stessa saponiamo le lentiggini, le macchie epatiche il bruciore causato dal sole e qualunque rossore che danneggia la carnagione. Una scatola Cor. 4.-, spedizione postale verso rivalsa Cor. 4.71.

## "DEPILATORIO"